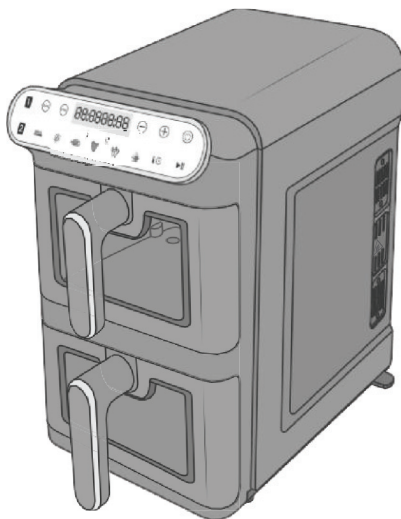


Ariete

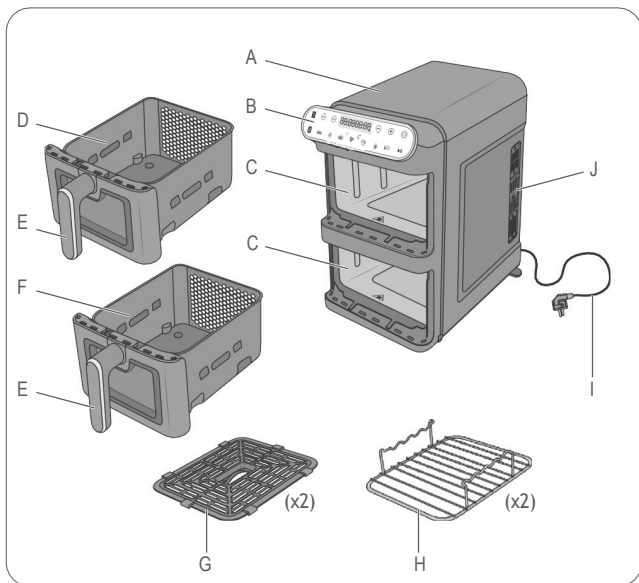


Teplovzdušná fritéza
Horkovzdušná fritéza

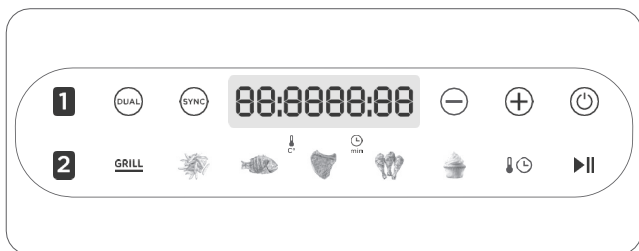
MODEL: 4640

CE EAC

Návod na obsluhu
Návod k obsluze



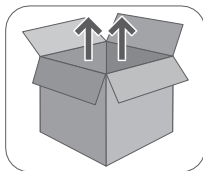
obr. 1



obr. 2



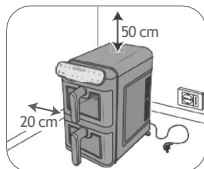
Predbežné opatrenia



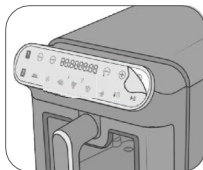
obr. 3



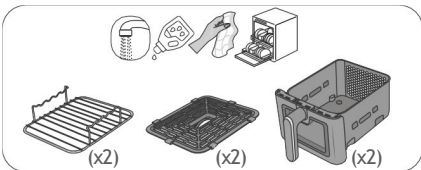
obr. 4



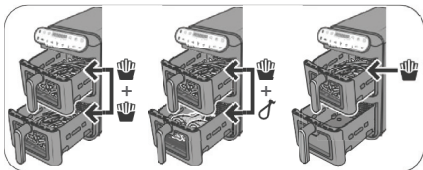
obr. 5



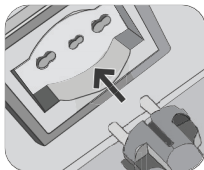
obr. 6



obr. 7



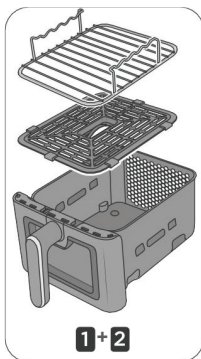
obr. 8



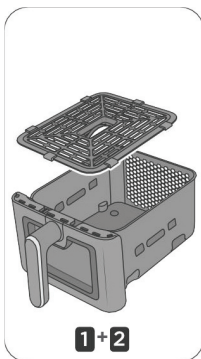
obr. 9



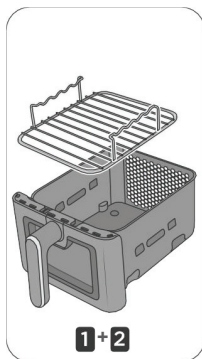
Príslušenstvo



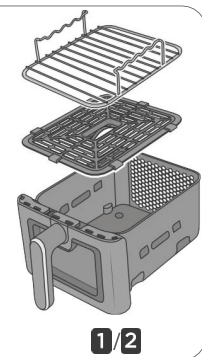
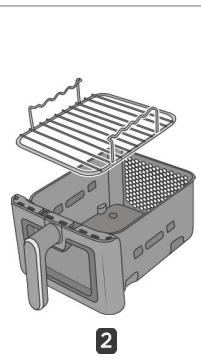
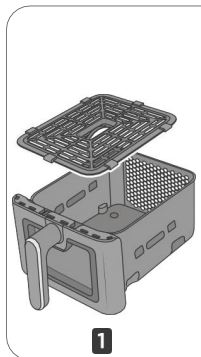
obr. 10



obr. 11



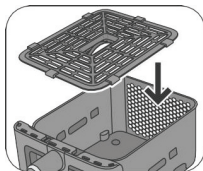
obr. 12



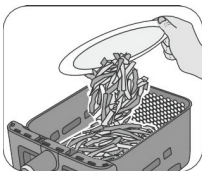
obr. 13



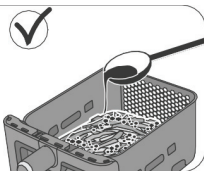
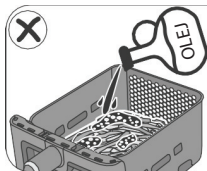
Príprava jedného pokrmu



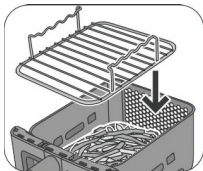
obr. 14



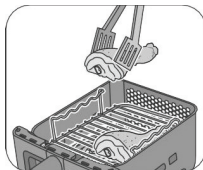
obr. 15



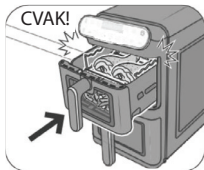
obr. 16



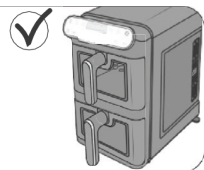
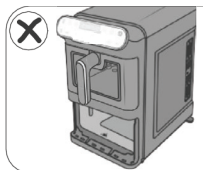
obr. 17



obr. 18



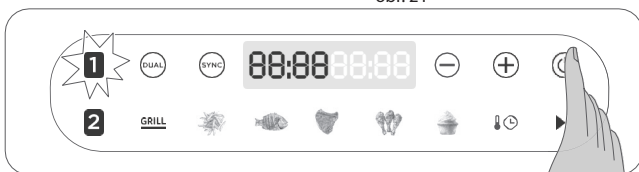
obr. 19



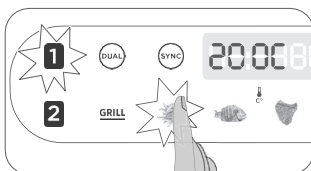
obr. 20



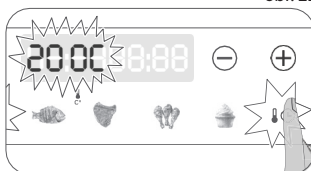
obr. 21



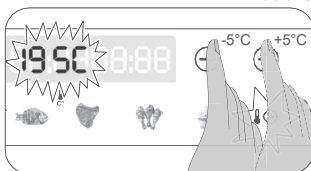
obr. 22



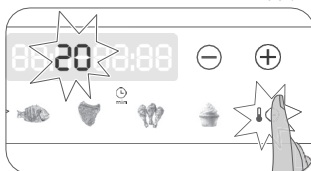
obr. 23



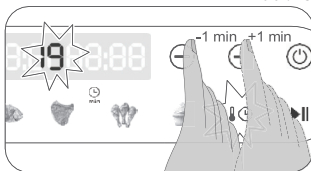
obr. 24



obr. 25



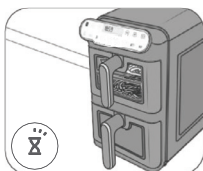
obr. 26



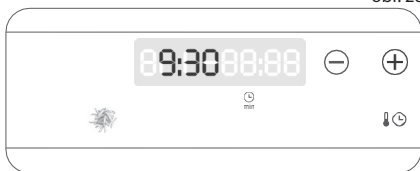
obr. 27



obr. 28



obr. 29



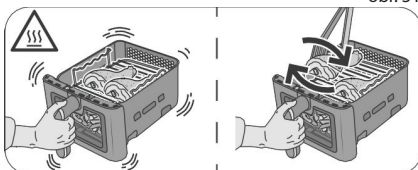
obr. 30



obr. 31



obr. 32



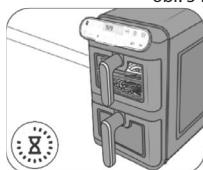
obr. 33



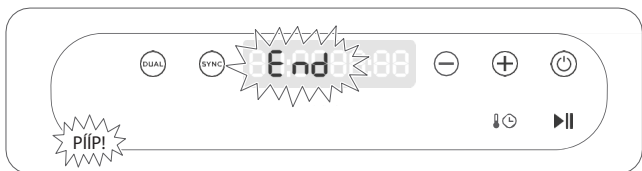
obr. 34



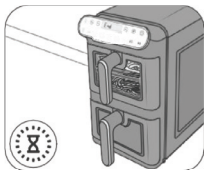
obr. 35



obr. 36



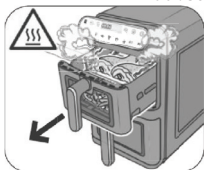
obr. 37



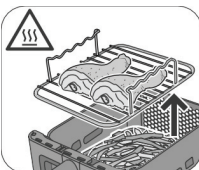
obr. 38



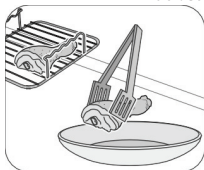
obr. 39



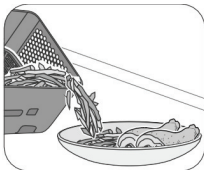
obr. 40



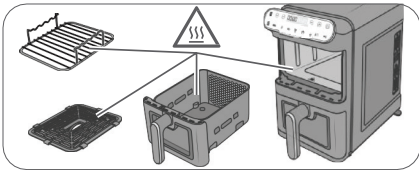
obr. 41



obr. 42



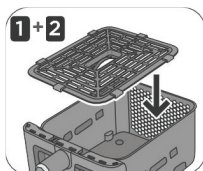
obr. 43



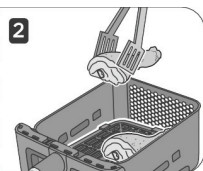
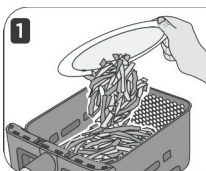
obr. 44



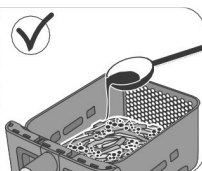
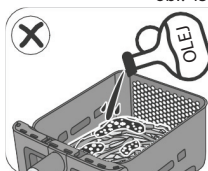
Duálne fritovanie



obr. 45



obr. 46



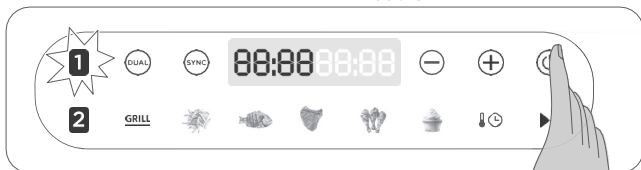
obr. 47



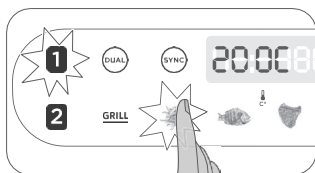
obr. 48



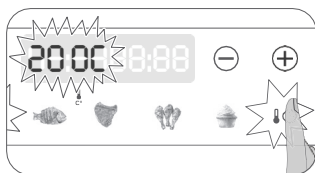
obr. 49



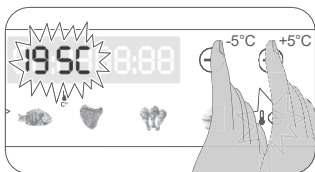
obr. 50



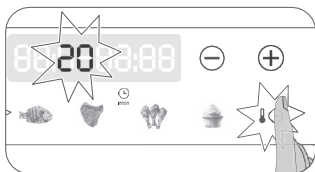
obr. 51



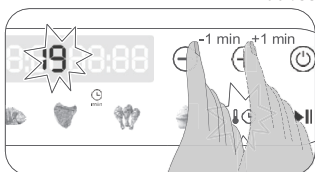
obr. 52



obr. 53



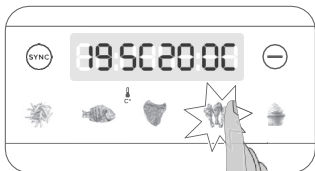
obr. 54



obr. 55



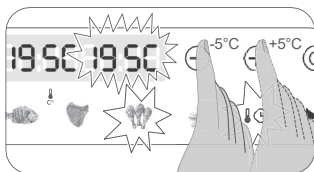
obr. 56



obr. 57



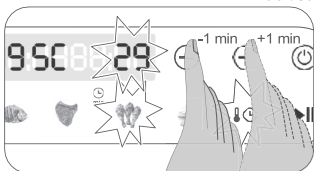
obr. 58



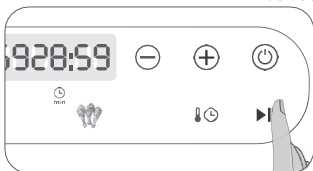
obr. 59



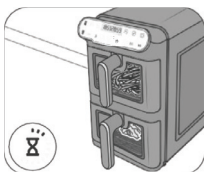
obr. 60



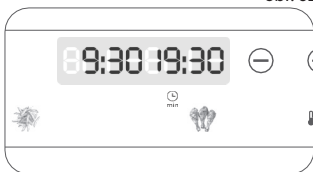
obr. 61



obr. 62



obr. 63



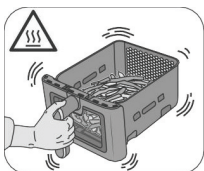
obr. 64



obr. 65



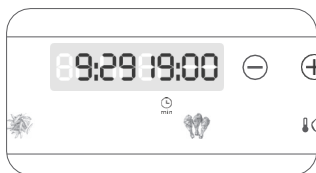
obr. 66



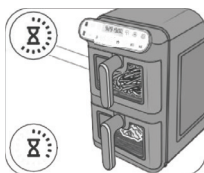
obr. 67



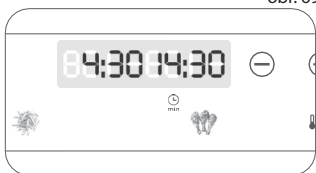
obr. 68



obr. 69



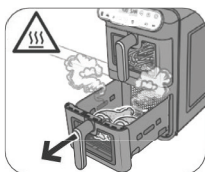
obr. 70



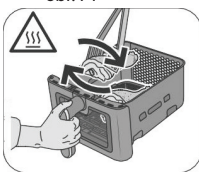
obr. 71



obr. 72



obr. 73



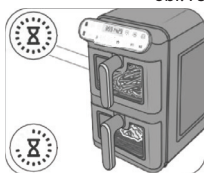
obr. 74



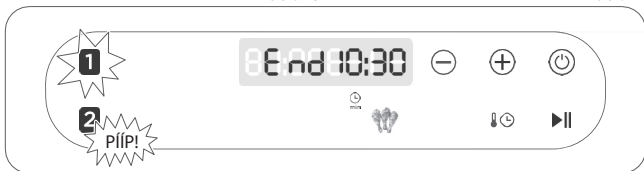
obr. 75



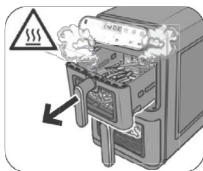
obr. 76



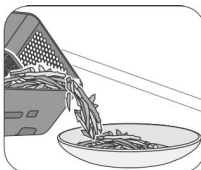
obr. 77



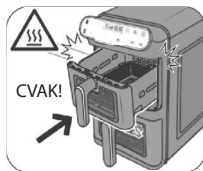
obr. 78



obr. 79



obr. 80



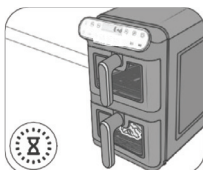
obr. 81



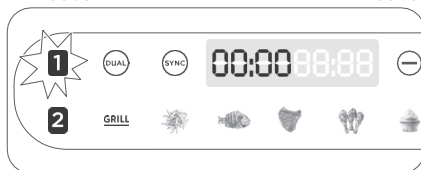
obr. 82



obr. 83



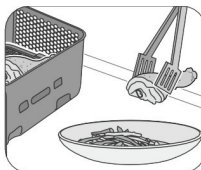
obr. 84



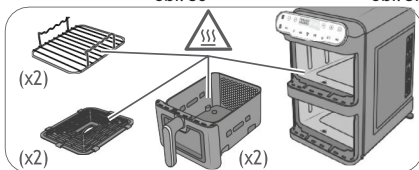
obr. 85



obr. 86



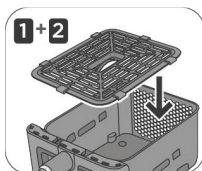
obr. 87



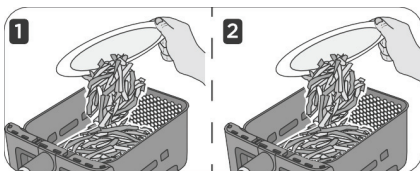
obr. 88



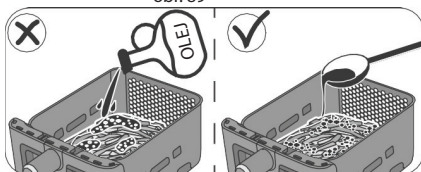
Funkcia „DUAL“



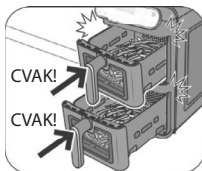
obr. 89



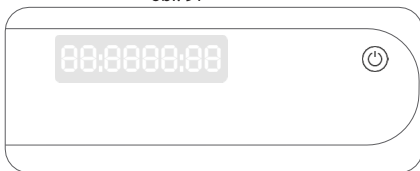
obr. 90



obr. 91



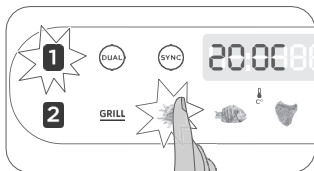
obr. 92



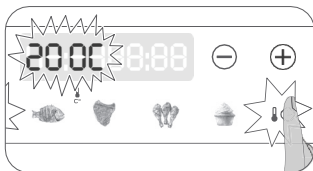
obr. 93



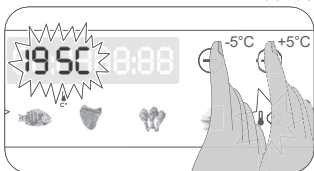
obr. 94



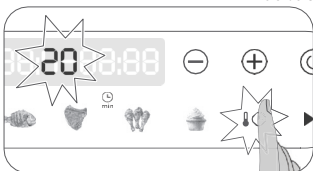
obr. 95



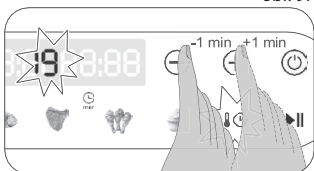
obr. 96



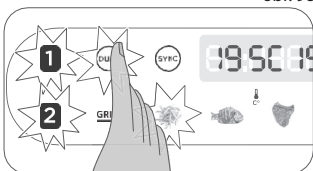
obr. 97



obr. 98



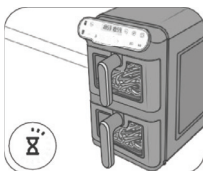
obr. 99



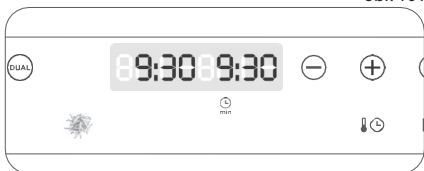
obr. 100



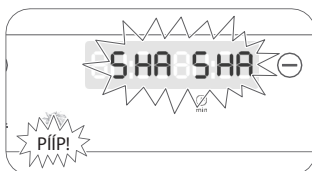
obr. 101



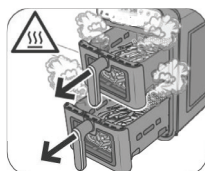
obr. 102



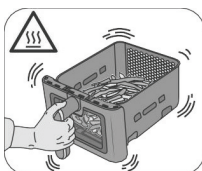
obr. 103



obr. 104



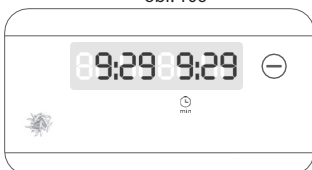
obr. 105



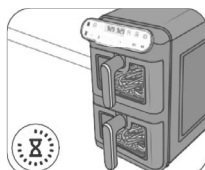
obr. 106



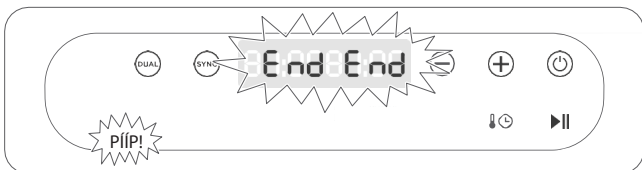
obr. 107



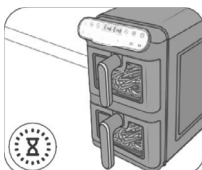
obr. 108



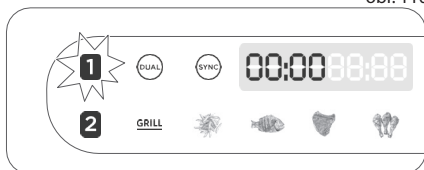
obr. 109



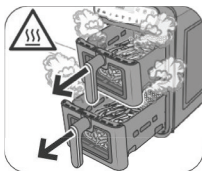
obr. 110



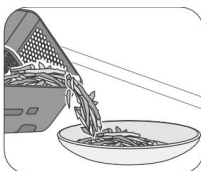
obr. 111



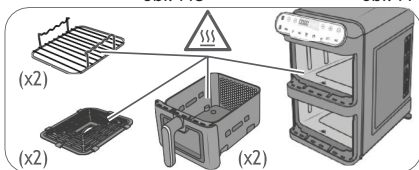
obr. 112



obr. 113



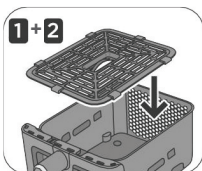
obr. 114



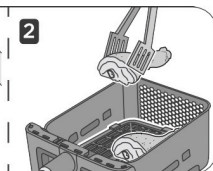
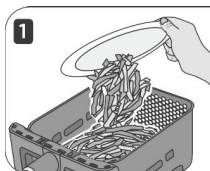
obr. 115



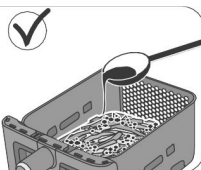
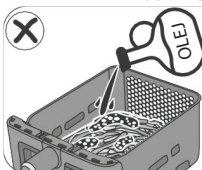
Funkcia „SYNC“



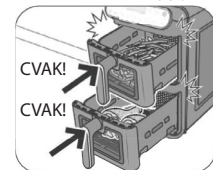
obr. 116



obr. 117



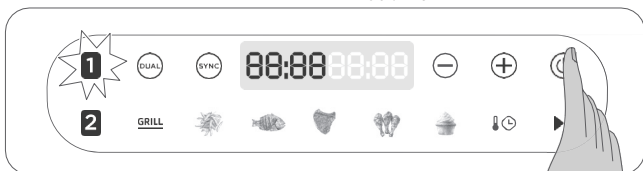
obr. 118



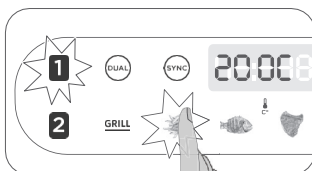
obr. 119



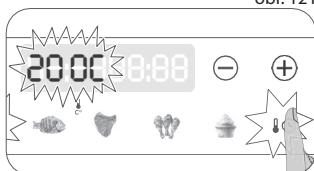
obr. 120



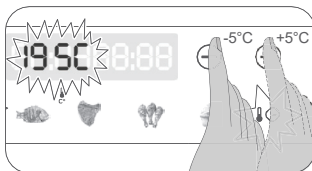
obr. 121



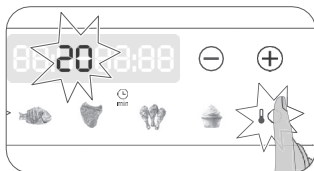
obr. 122



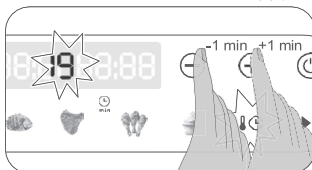
obr. 123



obr. 124



obr. 125



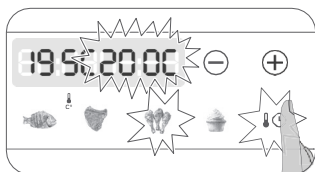
obr. 126



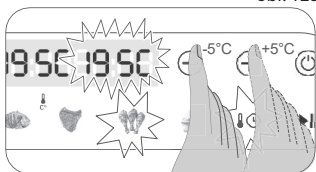
obr. 127



obr. 128



obr. 129



obr. 130



obr. 131



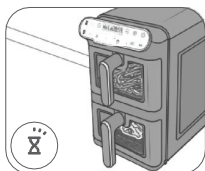
obr. 132



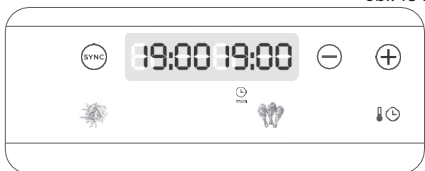
obr. 133



obr. 134



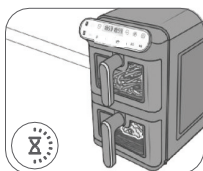
obr. 135



obr. 136



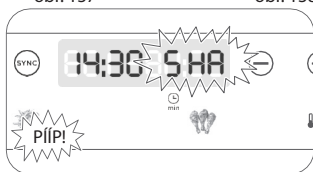
obr. 137



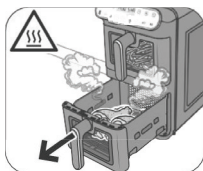
obr. 138



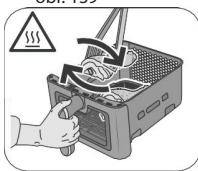
obr. 139



obr. 140



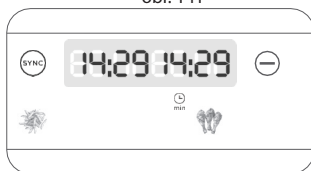
obr. 141



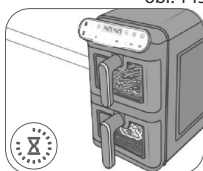
obr. 142



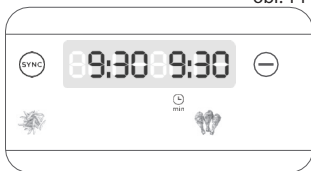
obr. 143



obr. 144



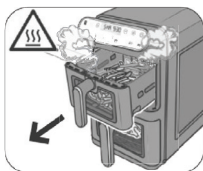
obr. 145



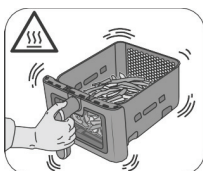
obr. 146



obr. 147



obr. 148



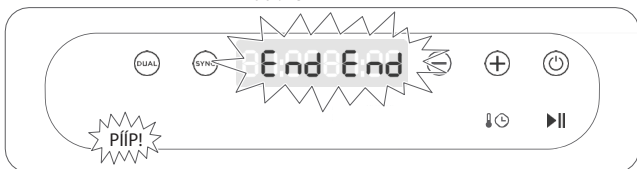
obr. 149



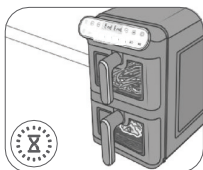
obr. 150



obr. 151



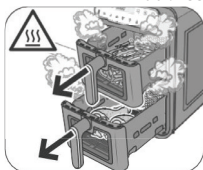
obr. 152



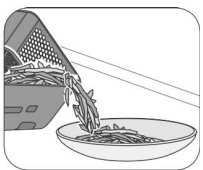
obr. 153



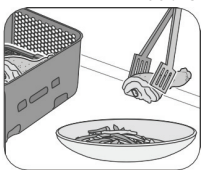
obr. 154



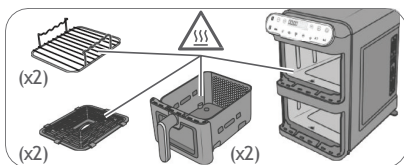
obr. 155



obr. 156



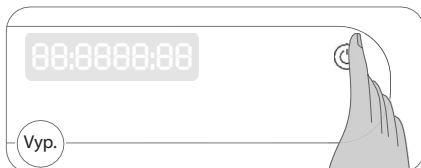
obr. 157



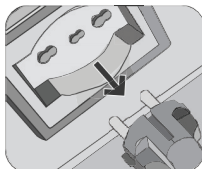
obr. 158



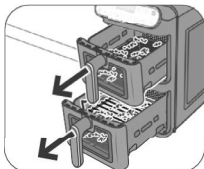
Čistenie a údržba



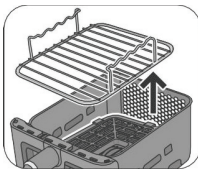
obr. 159



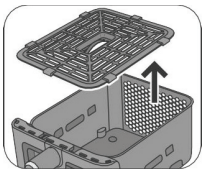
obr. 160



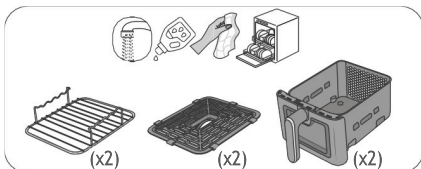
obr. 161



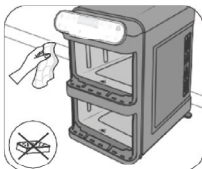
obr. 162



obr. 163



obr. 164



obr. 165

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TIETO POKYNY.

- Spotrebič bol vyrobený v súlade s platnými európskymi normami a sú chránené všetky časti, ktoré môžu pre používateľa predstavovať nebezpečenstvo. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod. Spotrebič používajte iba na určený účel, aby ste predišli možnému zraneniu a poškodeniu. Uchovajte si tento návod pre budúce použitie. Ak sa rozhodnete tento spotrebič darovať iným osobám, nezabudnite priložiť aj tento návod na obsluhu.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných miestach, ako sú:
 - kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
 - na farmách;
 - v hoteloch, motelloch, penziónoch a iných ubytovacích zariadeniach (pre hostí).
- Nepoužívajte spotrebič na iné účely, ako sú tie, ktoré sú popísané v tomto návode.
- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť vyplývajúcu z nesprávneho použitia alebo akéhokoľvek iného použitia, ako je uvedené v tomto návode.
- Odporúčame vám ponechať si pôvodnú škatuľu a obal, pretože naša bezplatná služba nepokrýva žiadne škody spôsobené nevhodným zabalením produktu, keď ho pošlete späť do autorizovaného servisného strediska.
- Aby ste neohrozili bezpečnosť spotrebiča, používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo schválené výrobcom.
- Spotrebič je v súlade s nariadením (ES) č. 1935/2004 z 27. 10. 2004 o materiáloch určených pre kontakt s potravinami.



Nebezpečenstvo pre deti

- Nenechávajte obalové materiály v dosahu detí, pretože predstavujú nebezpečenstvo.
- Spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby bez skúseností alebo vedomostí, iba ak sú pod dohľadom zodpovednej osoby alebo ak dostali a pochopili pokyny a existujúce nebezpečenstvá spojené s používaním spotrebiča.

- Tento spotrebič nesmú používať deti. Spotrebič a jeho kábel uchováajte mimo dosahu detí.
- Deti sa nesmú so spotrebičom hrať.
- Spotrebič a napájací kábel vždy uchováajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Nenechávajte napájací kábel visieť na mieste, kde by ho mohlo uchopiť dieťa.
- Spotrebič umiestnite tak, aby deti nedosiahli na jeho horúce časti.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a počas prevádzky nie sú pod dohľadom.
- V prípade likvidácie starého spotrebiča, odporúčame odrezať jeho napájací kábel. Taktiež sa odporúča znefunkčniť všetky potenciálne nebezpečné komponenty, aby sa zabránilo poraneniu detí, pri hraní sa so spotrebičom.



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

- Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti sa uistite, či napätie na výrobnom štítiku zodpovedá napätiu domácej elektrickej siete.
- Používanie predlžovacích káblov, ktoré neboli schválené výrobcom, môže spôsobiť poškodenie majetku a poranenie osôb.
- Spotrebič vždy pripojte k uzemnenej elektrickej zásuvke.
- K tej istej elektrickej zásuvke nepripájajte žiadne iné zariadenia s vysokým výkonom (ako sú sporáky, žehličky, radiátory). Hrozí nebezpečenstvo elektrického preťaženia.
- Nenechávajte spotrebič bez dozoru, keď je pripojený k elektrickej sieti.
- Nikdy si neovíjajte kábel okolo ruky, keď je spotrebič pripojený k elektrickej sieti.
- Nedovoľte, aby sa časti pod napätím dostali do kontaktu s vodou: hrozí riziko skratu a/alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Neponárajte spotrebič do vody alebo iných kvapalín.
- Nepoužívajte spotrebič s mokрыmi rukami alebo bosými nohami.
- Nenechávajte napájací kábel proti ostrým častiam.
- Dbajte na to, aby sa napájací kábel nedostal do kontaktu s horúcimi povrchmi.
- Nekladte horúce časti spotrebiča na napájací kábel.
- Nikdy neťahajte za napájací kábel, aby ste odpojili spotrebič od elektrickej zásuvky.
- Ak spotrebič nepoužívate, vždy ho vypnite a odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky.



Varovanie - poškodenia materiálu

- Pred použitím úplne odviňte napájací kábel.
- Neumiestňujte spotrebič na veľmi horúce povrchy ani do blízkosti otvoreného ohňa, aby ste predišli poškodeniu povrchovej úpravy.
- Neumiestňujte spotrebič do blízkosti horľavých materiálov (ako sú tkaniny, záclony).
- Neumiestňujte spotrebič ani napájací kábel do blízkosti horúcich elektrických alebo plynových sporákov, ani do blízkosti mikrovlnnej rúry alebo elektrickej rúry.
- Spotrebič umiestnite do dostatočne osvetleného, čistého prostredia s jednoduchým prístupom k elektrickej zásuvke.
- Spotrebič umiestnite na rovný, stabilný povrch odolný voči teplu.
- Spotrebič sa musí používať a ponechať v pokoji na stabilnom povrchu.
- Napájací kábel sa nesmie dotýkať horúcich povrchov.
- Spotrebič nesmie byť napájaný externými časovačmi alebo samostatnými diaľkovo ovládanými systémami.
- Ak spotrebič v priebehu prevádzky produkuje veľa dymu, odpojte ho od elektrickej siete. Ak chcete problém vyriešiť, kontaktujte najbližšie autorizované technické servisné stredisko.
- Na spotrebič nikdy nekladte žiadne predmety.
- Neprevádzkujte spotrebič naprázdno.
- Nepoužívajte spotrebič vonku.
- Nenechávajte spotrebič vystavený poveternostným vplyvom (napríklad dažďu alebo slnečnému žiareniu).



Nebezpečenstvo vyplývajúce z iných príčin

- Ak chcete spotrebič zdvihnúť, držte ho za telo.
- Spotrebič sa nesmie používať vtedy, ak spadol alebo ak sú na ňom viditeľné známky poškodenia. Nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený jeho napájací kábel alebo zástrčka, alebo ak je spotrebič chybný. Všetky opravy vrátane výmeny napájacieho kábla smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko alebo technici, aby sa predišlo akémukoľvek riziku.



Pre správnu likvidáciu výrobku v súlade s Európskou smernicou 2012/19/EÚ si prečítajte dokumentáciu priloženú k tomuto spotrebiču.

ODLOŽTE SI TENTO NÁVOD PRE PRÍPAD JEHO BUDÚCEHO POUŽITIA.

Spotreba energie v pohotovostnom režime: 0,5 W

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA POČAS POUŽÍVANIA

- Spotrebič umiestnite z voľným priestorom najmenej 20 cm po jeho bokoch a 50 cm do výšky od stien, nábytku alebo iných spotrebičov.
- Pred spustením spotrebiča sa vždy uistite, že sú koše správne vložené do jeho vnútorného priestoru.
- Suroviny vkladajte iba do košov tak, aby sa potraviny nedotýkali vyhrievacích telies spotrebiča.
- Každý kôš má maximálny objem 5,5 l.
- Do koša vložte menej potravín, ako je maximálne povolené množstvo.
- Použite maximálne jednu polievkovú lyžicu oleja na jeden kôš. Hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Ak je to potrebné pre fritovanie, pridajte malé množstvo tekutiny. Pred pridaním ďalšieho množstva vždy skontrolujte, či je tekutina absorbovaná pevnými ingredienciami.
- Nenapĺňajte koše vodou, keď sú nainštalované vo varnom priestore.
- Pred uvedením spotrebiča do prevádzky skontrolujte, či sú koše a varné priestory bez akýchkoľvek cudzích predmetov.
- Aby ste predišli poškodeniu spotrebiča, nevkladajte do košov kovové nástroje ani predmety.
-  **Varovanie:** Horúci povrch.
- Počas varenia môže z nasávania vzduchu alebo z varného priestoru spotrebiča unikať horúca para. Ruky a tvár držte ďalej od prívodu vzduchu a priestoru na pečenie.
- Keď vyberie kôš z varného priestoru, uniká z neho horúci vzduch aj para. Nepribližujte sa rukami a tvárou k varnému priestoru.
-  **Nedotýkajte sa košov, neprilnavých platní, mriežok, kovových častí varných priestorov a vyhrievacích telies, keď je spotrebič v prevádzke alebo niekoľko minút po jeho vypnutí. Počkajte dovtedy, kým horúce časti vychladnú.**
- Aby ste predišli prehriatiu, nikdy spotrebič v priebehu prevádzky nezakrývajte, pretože by to spôsobilo nebezpečné zvýšenie teploty.
- Aby ste predišli poškodeniu materiálu a/alebo prehriatiu spotrebiča neblokujte prívod vzduchu, keď je spotrebič v prevádzke.
- Koše uchopte iba za rukoväť a na vybratie koša, neprilnavých platní a mriežok grilu použite chňapky alebo kuchynské utierky.
- Pred premiestnením spotrebiča vyberte ingrediencie z košov. Uistite sa, či je spotrebič vypnutý a odpojený od elektrickej siete.

- Pri vyberaní potravín neotáčajte koše hore dnom: z koša môžu vytekať zvyšky horúceho oleja. Hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Na vyberanie potravín z košov, neprilnavých platní alebo mriežky grilu nepoužívajte kovové nástroje.
- Uistite sa, či sú ingrediencie pripravované v spotrebiči zlatohnedej farby a nie sú čierne alebo tmavé. Odstráňte z ingrediencií prípadné pripálené časti.

POPIS SPOTREBIČA

Tento spotrebič je možné použiť na prípravu pevných potravín. Nepoužívajte spotrebič na varenie tekutých pokrmov. Ak pridáte nadmerné množstvo tekutiny, môže začať vytekať a poškodiť spotrebič.

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| A Telo spotrebiča | F Kôš 2 |
| B Dotykový displej | G Neprilnavé platne |
| C Priestory na pečenie | H Grilovacie mriežky |
| D Kôš 1 | I Napájací kábel |
| E Rukoväte košov | J Prívod vzduchu |

POPIS DOTYKOVÉHO DISPLEJA

PREDNASTAVENÉ PROGRAMY PEČENIA	
	Tlačidlo
<u>GRILL</u>	Gril
	Hranolčeky
	Ryby
	Steak/červené mäso
	Kurča
	Pečené dezerty

FUNKČNÉ TLAČIDLÁ		
	Tlačidlo	Popis
	Tlačidlo ŠTART/PAUZA	Umožňuje používateľovi spustiť/pozastaviť proces pečenia.
	Tlačidlo SYNC	Umožňuje používateľovi synchronizovať rôzne časy pečenia pre dva koše, aby sa pečenie dokončilo súčasne.
	Tlačidlo DUAL	Umožňuje používateľovi aplikovať prednastavený program pečenia a zvolené nastavenia z jedného koša pre druhý koš. Dve varné zóny sa stanú jednou, ideálne pre veľké množstvo pokrmu.
	Tlačidlo zapnutia/vypnutia	Umožňuje používateľovi zapnúť alebo vypnúť spotrebič.
	Tlačidlo ovládania koša 1	Umožňuje zvoliť požadované nastavenia pečenia pre koš 1.
	Tlačidlo ovládania koša 2	Umožňuje zvoliť požadované nastavenia pečenia pre koš 2.
	Tlačidlo TEPLOTA/ČAS	Jedným stlačením manuálne nastavíte teplotu pečenia. Stlačte dvakrát pre manuálne nastavenie času pečenia. Stlačením tlačidiel + alebo - zvýšite alebo znížite teplotu a čas pečenia.

Identifikačné údaje

Na štítku pod základňou spotrebiča sú uvedené nasledujúce identifikačné údaje spotrebiča:

- výrobca a označenie CE
- model (Mod.)
- sériové číslo (SN)
- napájacie napätie (V) a frekvencia (Hz)
- spotreba elektrickej energie (W)
- telefónne číslo bezplatnej pomoci

Pri vykonávaní objednávok v autorizovaných servisných strediskách, uveďte model a sériové číslo.

POKYNY PRE POUŽITIE

Prvé použitie spotrebiča

Na prípravu spotrebiča na použitie si pozrite obrázky v postupnosti „Predbežné opatrenia“.

Pred prvým použitím spotrebiča umyte odnímateľné časti, ktoré prichádzajú do kontaktu s potravinami (obr. 7).

Použitie

Spotrebič je vybavený dvoma varnými košmi, košom 1 (D) a košom 2 (F). Pokrm je možné pripravovať v oboch kochoch alebo použiť iba jeden. Neprilnavé platne (G) zvyšujú chrumkavosť pokrmu. Použitie neprilnavých platní je voliteľné.

Mriežky grilov (H) vytvárajú v každom koši dvojité poličko, takže môžete pripravovať až štyri recepty súčasne. Použitie mriežok je voliteľné.

Pozrite si obrázky v postupnosti „Príslušenstvo“, kde nájdete návod, ako kombinovať príslušenstvo.

Spotrebič je vybavený systémom, ktorý zabráni jeho prevádzke vtedy, ak nie sú oba koše správne vložené do varného priestoru.

Pri prvom použití spotrebiča môžete spozorovať uvoľnenie mierneho zápachu a trochu dymu: toto je úplne normálny jav, pretože niektoré časti boli mierne namazané. Po krátkom čase tento jav prestane. Nebude to mať žiaden vplyv na prevádzku spotrebiča.

Pozrite si obrázky v postupnosti „Príprava jedného pokrmu“ pre funkciu varenia jedného pokrmu.

Pozrite si obrázky v postupnosti „Duálne fritovanie“, kde nájdete funkciu duálneho fritovania. Funkciu duálneho fritovania je možné použiť na prípravu rovnakého pokrmu v oboch kochoch alebo na prípravu rôznych pokrmov súčasne.

Nastavenia prípravy zvolte podľa potravín vložených do každého koša. Nastavenia prípravy pokrmu sa môžu pre oba koše líšiť.

Každý prednastavený program fritovania má predvolenú teplotu a čas prípravy, ale je možné nastaviť teplotu a čas prípravy manuálne. Teplota fritovania sa bude meniť v intervaloch po 5 °C.

Čas prípravy pokrmu sa bude meniť v intervaloch 1 minúty.

Ak chcete zvýšiť rýchlosť volby teploty a času prípravy pokrmu, stlačte a podržte tlačidlá + alebo -. Teplotu a čas prípravy pokrmu je možné zmeniť kedykoľvek. Najskôr stlačte tlačidlo ovládania koša 1 alebo koša 2. Potom stlačte tlačidlo TEPLOTA/ČAS ( ) a nastavte požadovanú teplotu alebo čas prípravy. Stlačením tlačidla ŠTART/PAUZA () potvrdíte zmenu.

V priebehu prípravy pokrmu sa na dotykovom displeji (B) zobrazuje plynúci sa čas prípravy pokrmu.

V priebehu prevádzky spotrebiča sa môže pravidelne zapínať a vypínať svetlo vo vnútri varného priestoru. To signalizuje zásahy termostatu, ktorý udržiava správnu teplotu prípravy pokrmu.

Spotrebič je možné v priebehu prevádzky pozastaviť, napríklad na premiešanie surovín počas ich prípravy.

Ak chcete zastaviť prípravu pokrmu manuálne, stlačte tlačidlo ŠTART/PAUZA ().

Vo zvolenom koši prestane prebiehať príprava pokrmu. Fritovanie bude pokračovať v druhom koši.

Ak bolo zvolené tlačidlo DUAL, v oboch košoch prestane prebiehať príprava. Po dokončení prípravy pokrmu spotrebič zapípa a na displeji sa zobrazí hlásenie „End (Koniec)“.

Ak ingrediencie nie sú pripravené, vložte košík späť do varného priestoru a nastavte časovač na niekoľko ďalších minút. Spotrebič môžete ihneď znova použiť na prípravu iných pokrmov.

Všetky zvyšky oleja sa zhromaždia na dne koša.

Ak chcete spotrebič vypnúť manuálne, stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia (). Vetrací systém sa o chvíľu zastaví.

Funkcia „DUAL“

Ak chcete pripravovať rovnaký pokrm v oboch košoch, je možné aktivovať funkciu DUAL, ktorá premení dve varné zóny na jednu, čo je ideálne na prípravu veľkého množstva pokrmu. Pozrite si obrázky v postupnosti „Funkcia DUAL“.

Funkcia „SYNC“

Spotrebič je vybavený funkciou SYNC, ktorá umožňuje synchronizovať čas prípravy pokrmu vtedy, ak chcete v dvoch košoch pripravovať rôzne pokrmy. Príprava pokrmov sa preto dokončí súčasne. Pozrite si obrázky v postupnosti „Funkcia SYNC“. Kôš s najdlhším časom prípravy sa spustí ako prvý. Na koši, ktorý sa ešte nespustil, sa zobrazí hlásenie „Hold“, kým sa časy prípravy oboch košov nesynchronizujú.

Po začatí fritovania nie je možné synchronizovať časy prípravy oboch košov.

Pečenie na dvoch úrovniach

Pomocou mriežok môžete v každom koši vytvoriť dvojité poličku. Pri príprave pokrmu na dvojitej mriežke sa časy prípravy môžu líšiť, pretože množstvo potravín vo vnútri košov je väčšie. Potraviny umiestnené na mriežkach, ktoré sú bližšie k vyhrievacím telesám spotrebiča, sa upečú rýchlejšie ako potraviny na neprílnavých platniach. Na vybratie mriežky z koša použite chňapky alebo kuchynské utierky. V prípade potreby pokračujte v príprave pokrmu na neprílnavých platniach.

Režim grilovania

Režim grilovania je ideálny na grilovanie mäsa, rýb a zeleniny. Pred vložením potravín vložte do košíka neprílnavý tanier. V režime grilovania je možné použiť mriežky (H).

Funkcia automatického premiešania

Spotrebič má funkciu automatického premiešania, ktorá vám navrhne zatrasenie alebo premiešanie pokrmu. V polovici prípravy spotrebič niekoľkokrát zapípa a tlačidlo ovládania príslušného koša bude blikať. Na displeji bude blikať hlásenie „SHA“.

Vyberte kôš z varného priestoru a premiešajte pokrm.

Po premiešaní surovín vložte kôš do varného priestoru. Spotrebič automaticky obnoví prípravu pokrmu.

Ak nechcete ingrediencie premiešať, nevyberajte kôš z varného priestoru a nechajte pokračovať prípravu pokrmu.

Prednastavený program „Dezerty“ nemá funkciu automatického premiešania.

Pohotovostný režim

Tento spotrebič je vybavený pohotovostným režimom. Spotrebič sa prepne do pohotovostného režimu približne po 10 minútach nečinnosti.

TIPY NA PRÍPRAVU POKRMU

Menšie ingrediencie vyžadujú kratší čas fritovania v porovnaní s väčšími ingredienciami. Väčšie množstvo ingrediencií vyžaduje o niečo dlhší čas prípravy, zatiaľ čo menšie množstvo vyžaduje o niečo kratší čas.

Premiešanie menších ingrediencií počas prípravy optimalizuje konečný výsledok a pomáha ich rovnomernému fritovaniu.

Pre chrumkavý výsledok pridajte k čerstvým alebo mrazeným zemiakom polievkovú lyžicu oleja (obr. 16) a použite priložené neprilhavé platne (G).

Vo fritéze môžete pripravovať aj pochutiny, ktoré bežne pečiete.

Optimálne množstvo na prípravu chrumkavých hranolčiek je približne 1,2 – 1,7 kg.

Prednastavené programy fritovania

Nasledujúca tabuľka uvádza prednastavené programy fritovania dostupné na dotykovom displeji. Každý symbol zodpovedá prednastavenému programu fritovania. Program je nastavený s odporúčanou teplotou a časom fritovania na základe druhu pokrmu. Čas fritovania je približný a závisí aj od hrúbky a množstva použitých surovín. Čas a teplotu prednastavených programov fritovania je možné zmeniť.

Program		Čas		Teplota (°C)		Premiešať
		Počiatočný	Interval	Počiatočný	Interval	
GRILL	Gril	15 min.	1-60 min.	200	60 - 200	áno
	Hranolčky	18 min.	1-60 min.	200	150 - 200	áno
	Ryby	15 min.	1-60 min.	180	120 - 200	áno
	Steak/červené mäso	20 min.	1-60 min.	190	120 - 200	áno
	Kurča	30 min.	1-60 min.	200	120 - 200	áno
	Pečené dezerty	30 min.	1-60 min.	170	120 - 200	nie

Nasledujúca tabuľka zobrazuje približné časy a teploty fritovania pre rôzne druhy pokrmov:

Hranolčeky (mrazené)	15 – 20 minút	200 °C
Hranolčeky (čerstvé)	20 - 30 minút podľa toho, ako sú zemiaky nakrájané	180 °C 200 °C
Vyprážaná zelenina	10 – 15 minút	200 °C
Zemiakové krokety	12 – 15 minút	190 °C
Kuracie nugetky	10 minút	200 °C
Kuracie stehná	20 – 25 minút	190 °C
Steak	10 – 15 minút	190 °C
Mäsové guľky	8 minút	180 °C
Krevety	15 – 20 minút	160 °C
Koláč	20 – 30 minút	160 °C
Slaný koláč (Quiche)	25 – 30 minút	180 °C
Ryby	15 – 20 minút	160 °C 180 °C
Bravčový rezeň	10 – 15 minút	200 °C
Jarné rolky	10 – 15 minút	200 °C
Zelenina	10 - 20 minút	180 °C

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA POČAS ČISTENIA A ÚDRŽBY

- Pravidelné a denné čistenie udržiava spotrebič efektívny a predlžuje jeho životnosť.
- Čistenie a údržbu vykonávajte vtedy, keď je spotrebič vypnutý a odpojený od elektrickej siete.
- Pred akýmkoľvek čistením a údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte, kým horúce časti vychladnú.
- Na vyhrievacích telesách a vo varných priestoroch spotrebiča sa môžu prilepiť zvyšky pokrmu alebo oleja. Po vychladnutí vyhrievacích telies a varných priestorov ich očistíte vlhkou handričkou.
- Na odstraňovanie zvyškov pokrmu z vyhrievacích telies nepoužívajte žiadne kovové nástroje.
- Aby ste predišli poškrabaniu a poškodeniu povrchovej úpravy, nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani kovové nástroje. Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá, ktoré poškadzujú plastové časti.
- Nerozoberajte spotrebič. Neobsahuje žiadne vnútorné časti, ktoré by sa dali použiť alebo čistiť.

Pozrite si obrázky v postupnosti „Čistenie a údržba“, kde nájdete pokyny na čistenie a údržbu spotrebiča.

Čistenie spotrebiča

- Pevné časti spotrebiča čistite jemnou vlhkou handričkou, aby ste nepoškodili povrchovú úpravu spotrebiča. Osušte ich dosucha suchou handričkou.
- Priestor na pečenie (C) spotrebiča vyčistíte jemnou handričkou namočenou v teplej vode. Utrite ho dosucha suchou handričkou.

Čistenie komponentov spotrebiča

Nepriľnavé platne a koše sú vyrobené z nepriľnavého materiálu: akýkoľvek zakalený povrch a škvrny, ktoré sa môžu objaviť po dlhšom používaní spotrebiča, sú normálne a neovplyvňujú prípravu a chuť pokrmu.

- Nepriľnavé platne, mriežky a koše sú vhodné do umývačky riadu. Pre predĺženie životnosti nepriľnavého povrchu sa odporúča umývať nepriľnavé platne, mriežky, kôš 1 (D) a kôš 2 (F) ručne. Použite bežný prostriedok na umývanie riadu a mäkkú jemnú špongiu.

VYRADENIE SPOTREBIČA Z PREVÁDZKY

V prípade vyradenia spotrebiča z prevádzky vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky. V prípade likvidácie spotrebiča oddelíte rôzne materiály použité pri jeho konštrukcii a zlikvidujte ich podľa ich zloženia a podľa zákonných ustanovení platných v krajine použitia.

ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

Problémy	Možné príčiny	Riešenia
Spotrebič nefunguje.	Napájací kábel nie je pripojený.	Zasuňte zástrčku do elektrickej zásuvky, ktorá musí byť uzemnená.
	Nebol nastavený čas prípravy pokrmu.	Stlačte tlačidlo TEPLOTA/ČAS ( ) a nastavte požadovaný čas fritovania.
	Kôš nebol vložený správne.	Vložte kôš do varného priestoru správne. Správne vloženie sa vykoná s „cvaknutím“ (obr. 19).
Ingredencie nie sú pripravené.	Množstvo surovín v koši je veľmi veľké.	Vložte do koša menej surovín. Menšie množstvo surovín alebo menšie kúsky sa pripravujú rovnomernejšie.
	Nastavená teplota je veľmi nízka.	Stlačte tlačidlo TEPLOTA/ČAS ( ) a nastavte vyššiu teplotu prípravy pokrmu. Pozrite si knihu receptov.
	Zvolený čas prípravy pokrmu je veľmi krátky.	Stlačte tlačidlo TEPLOTA/ČAS ( ) a nastavte dlhší čas prípravy pokrmu. Pozrite si knihu receptov.

Problémy	Možné príčiny	Riešenia
Ingrediencie nie sú prepečené rovnomerne.	Niektoré ingrediencie je potrebné v priebehu pečenia niekoľkokrát premiešať.	Ingrediencie navrchu alebo tie, ktoré sú prikryté inými ingredienciami, sa musia počas pečenia premiešať.
Vyprážané chuťovky nie sú chrumkavé.	Používate chuťovky, ktoré sa musia piecť tradičným spôsobom.	Použite chuťovky na pečenie v rúre alebo ich pred vloženíom do koša potrite olejom.
		Na zvýšenie chrumkavosti pokrmu vložte do koša neprílnavý tanier.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom. V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

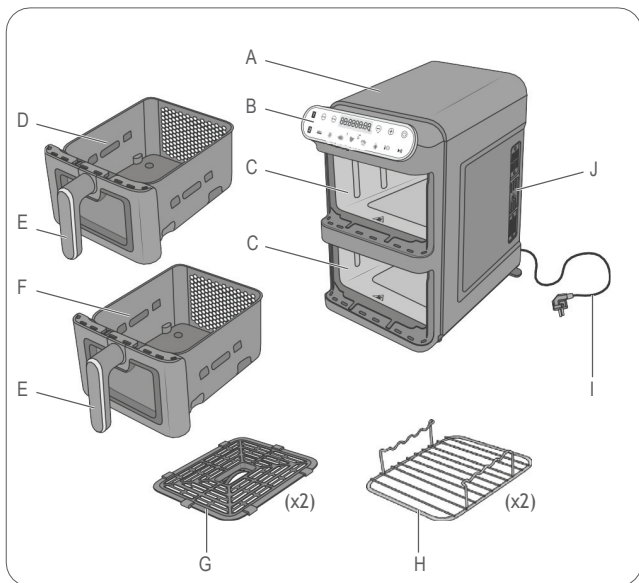
Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

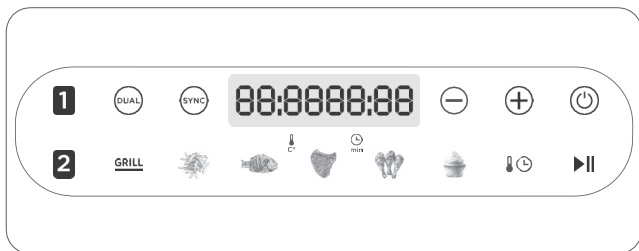
Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Autorizovaný dovozca a distribútor pre Slovensko:

DSI Slovakia s.r.o.
Letná 42
040 01 Košice
Slovenská republika
Tel: +421 556 118 110
zakaznik@dsi.sk



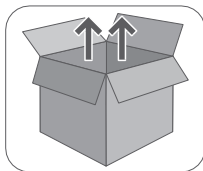
obr. 1



obr. 2



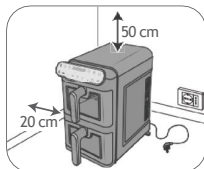
Předběžná opatření



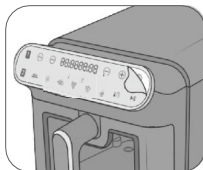
obr. 3



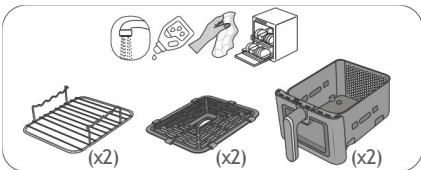
obr. 4



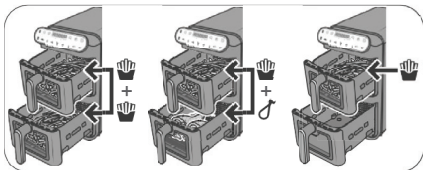
obr. 5



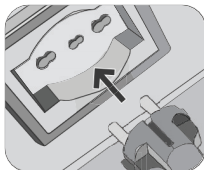
obr. 6



obr. 7



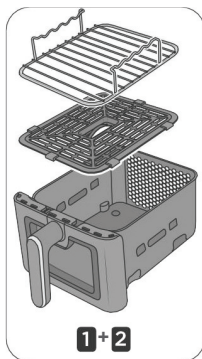
obr. 8



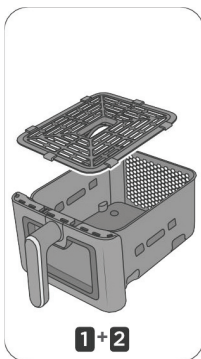
obr. 9



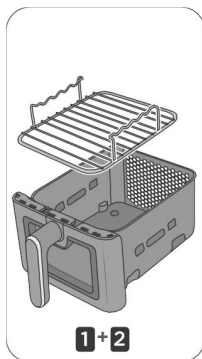
Příslušenství



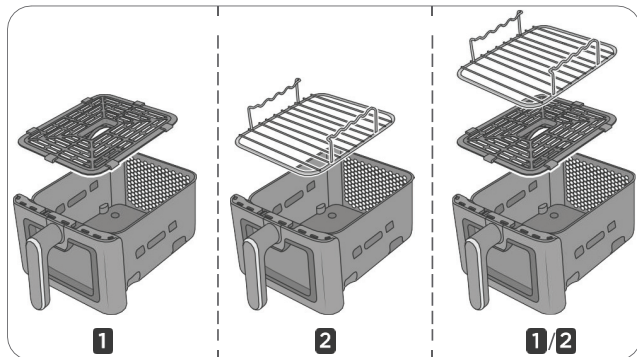
obr. 10



obr. 11



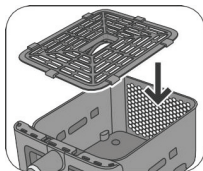
obr. 12



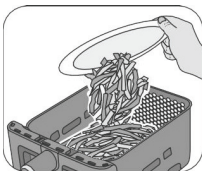
obr. 13



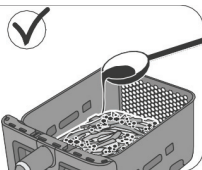
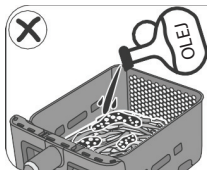
Příprava jednoho pokrmu



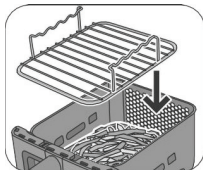
obr. 14



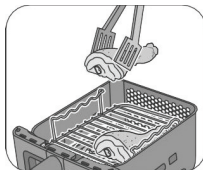
obr. 15



obr. 16



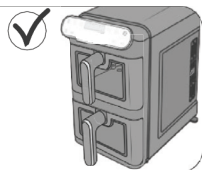
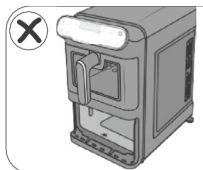
obr. 17



obr. 18



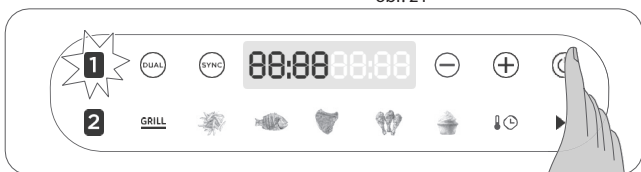
obr. 19



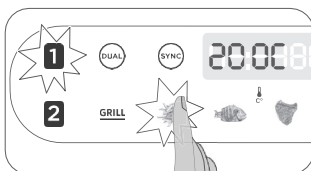
obr. 20



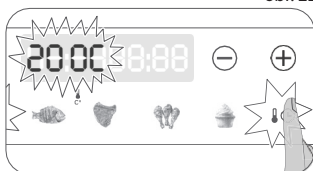
obr. 21



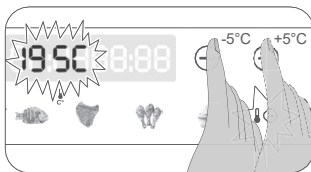
obr. 22



obr. 23



obr. 24



obr. 25



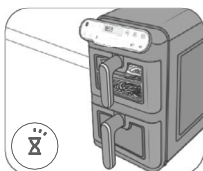
obr. 26



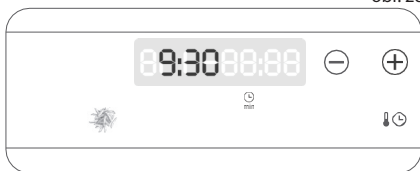
obr. 27



obr. 28



obr. 29



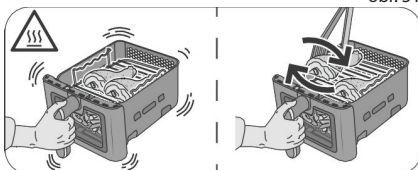
obr. 30



obr. 31



obr. 32



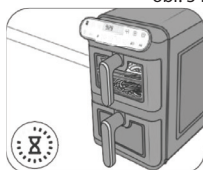
obr. 33



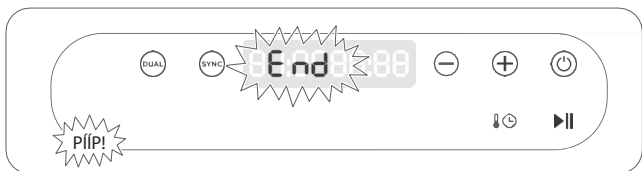
obr. 34



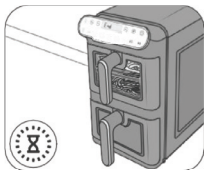
obr. 35



obr. 36



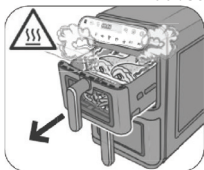
obr. 37



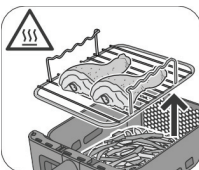
obr. 38



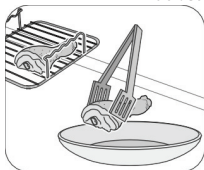
obr. 39



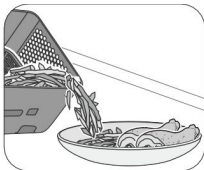
obr. 40



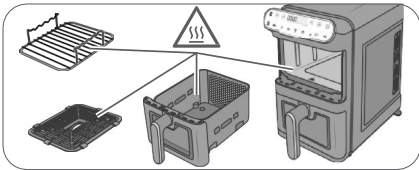
obr. 41



obr. 42



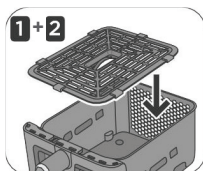
obr. 43



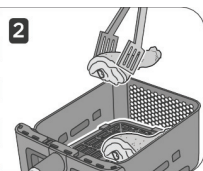
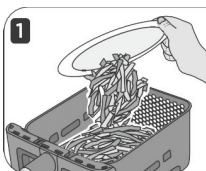
obr. 44



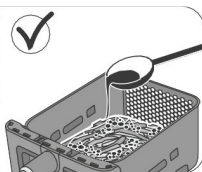
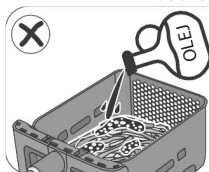
Duální fritování



obr. 45



obr. 46



obr. 47



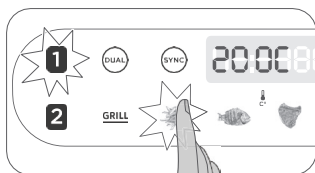
obr. 48



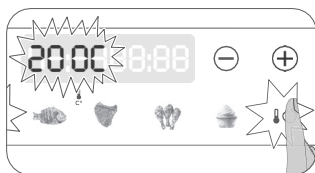
obr. 49



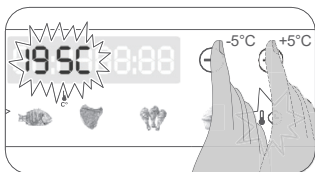
obr. 50



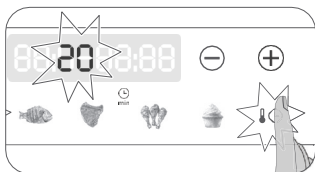
obr. 51



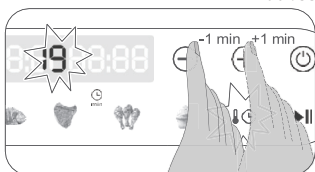
obr. 52



obr. 53



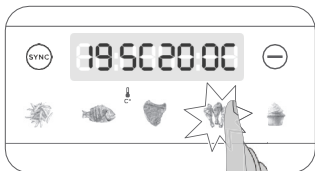
obr. 54



obr. 55



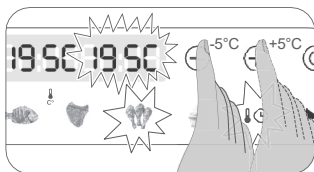
obr. 56



obr. 57



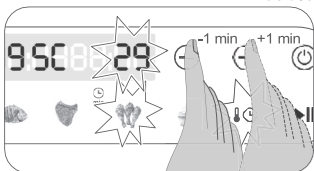
obr. 58



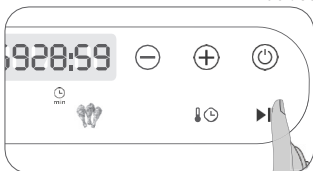
obr. 59



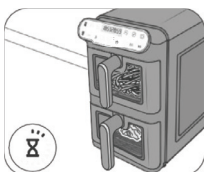
obr. 60



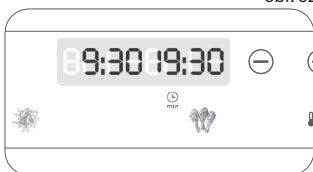
obr. 61



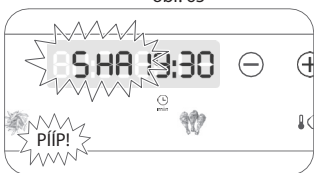
obr. 62



obr. 63



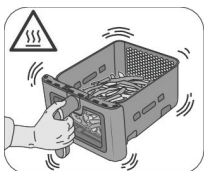
obr. 64



obr. 65



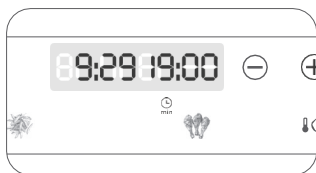
obr. 66



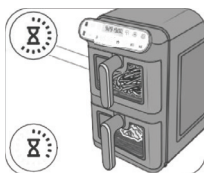
obr. 67



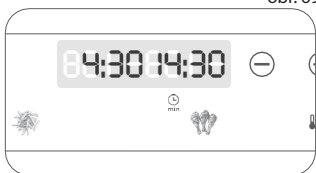
obr. 68



obr. 69



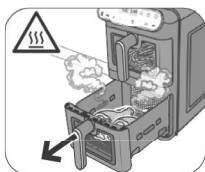
obr. 70



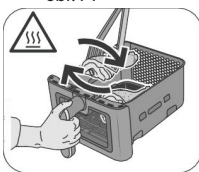
obr. 71



obr. 72



obr. 73



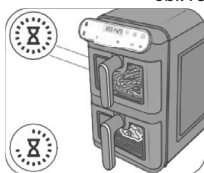
obr. 74



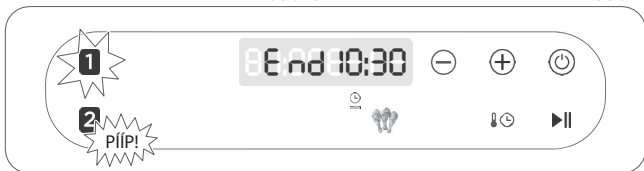
obr. 75



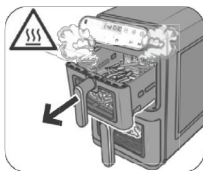
obr. 76



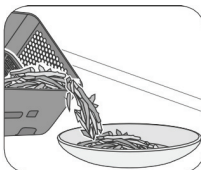
obr. 77



obr. 78



obr. 79



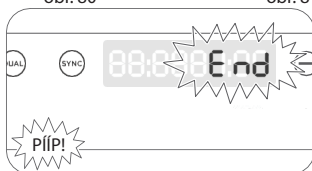
obr. 80



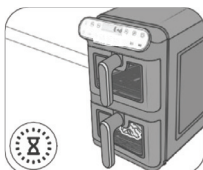
obr. 81



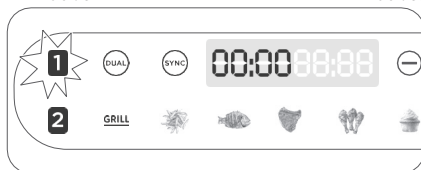
obr. 82



obr. 83



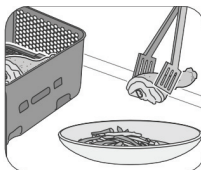
obr. 84



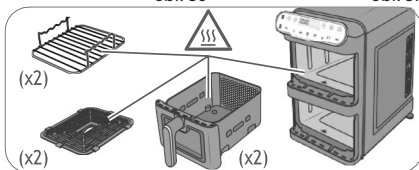
obr. 85



obr. 86



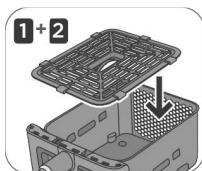
obr. 87



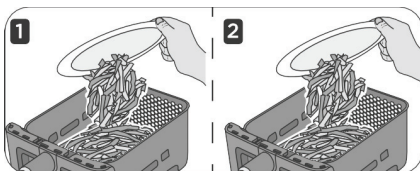
obr. 88



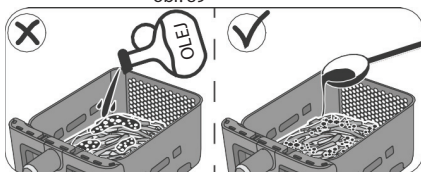
Funkce „DUAL“



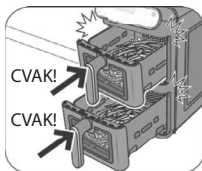
obr. 89



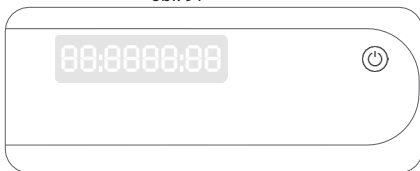
obr. 90



obr. 91



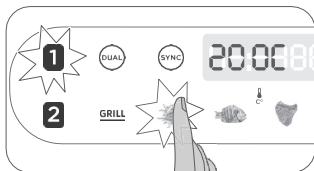
obr. 92



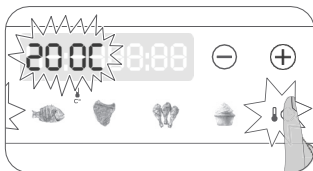
obr. 93



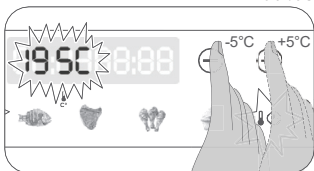
obr. 94



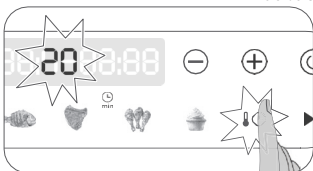
obr. 95



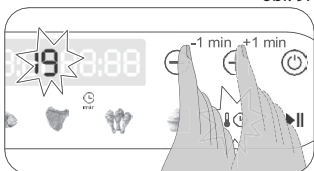
obr. 96



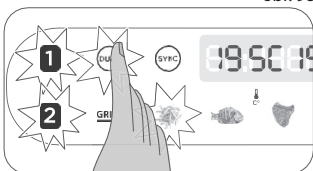
obr. 97



obr. 98



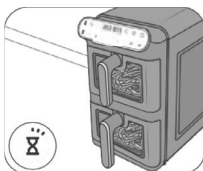
obr. 99



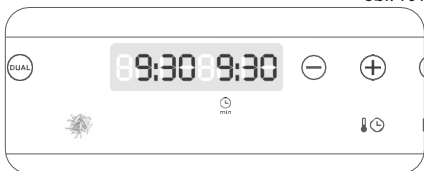
obr. 100



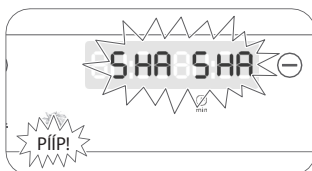
obr. 101



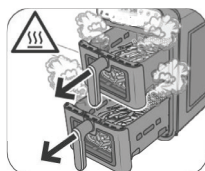
obr. 102



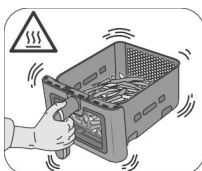
obr. 103



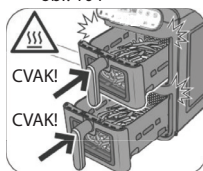
obr. 104



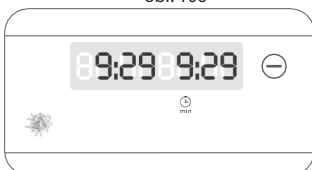
obr. 105



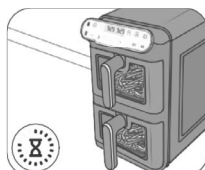
obr. 106



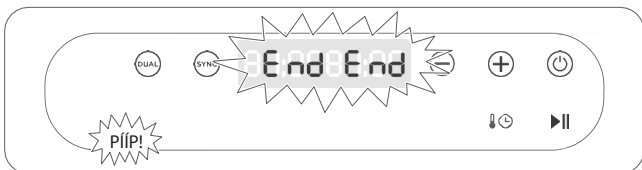
obr. 107



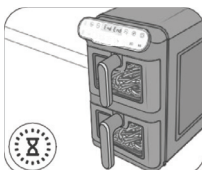
obr. 108



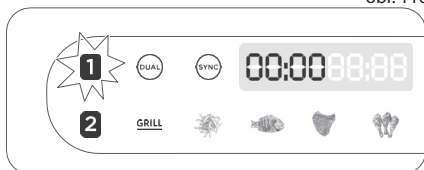
obr. 109



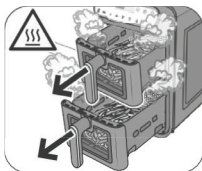
obr. 110



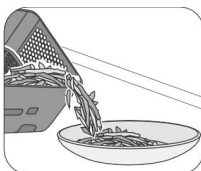
obr. 111



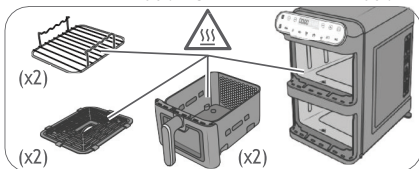
obr. 112



obr. 113



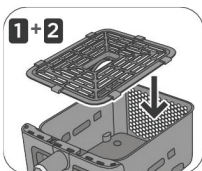
obr. 114



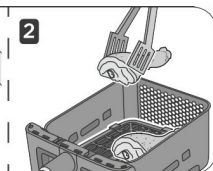
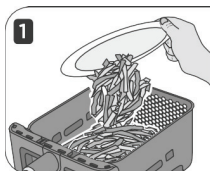
obr. 115



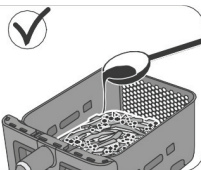
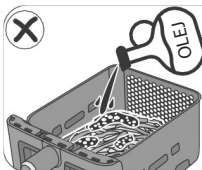
Funkce „SYNC“



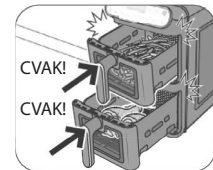
obr. 116



obr. 117



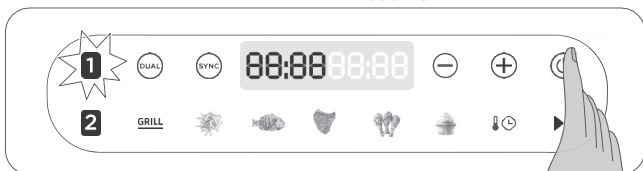
obr. 118



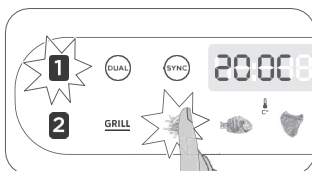
obr. 119



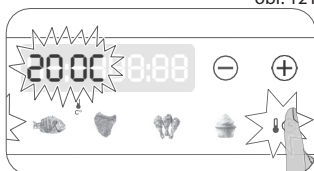
obr. 120



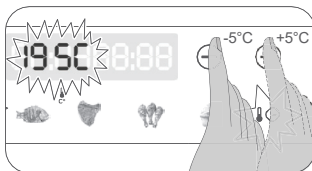
obr. 121



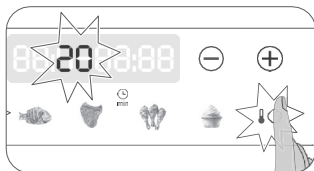
obr. 122



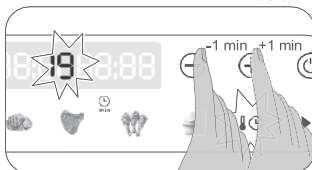
obr. 123



obr. 124



obr. 125



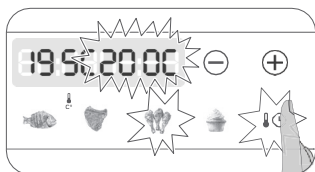
obr. 126



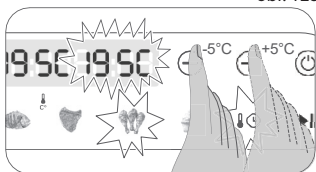
obr. 127



obr. 128



obr. 129



obr. 130



obr. 131



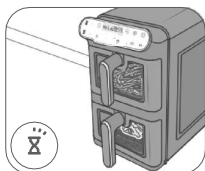
obr. 132



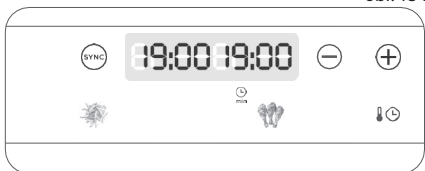
obr. 133



obr. 134



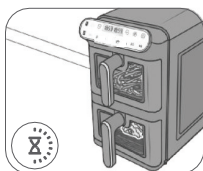
obr. 135



obr. 136



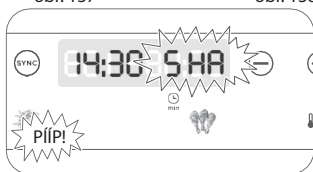
obr. 137



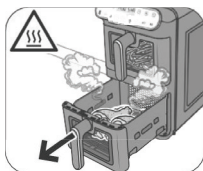
obr. 138



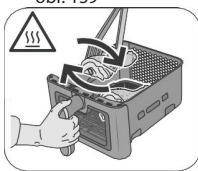
obr. 139



obr. 140



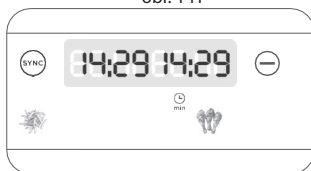
obr. 141



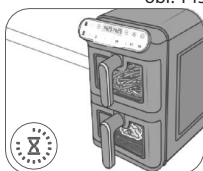
obr. 142



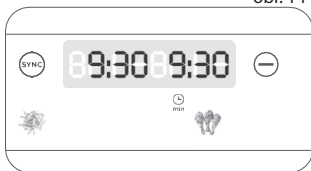
obr. 143



obr. 144



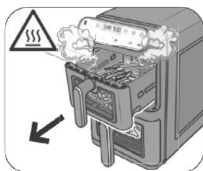
obr. 145



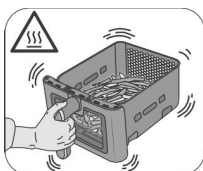
obr. 146



obr. 147



obr. 148



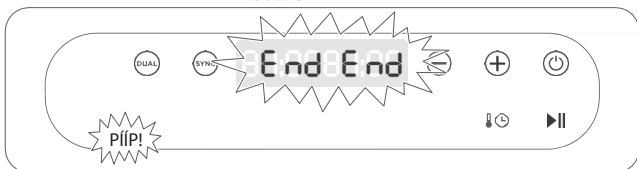
obr. 149



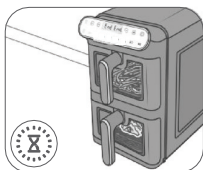
obr. 150



obr. 151



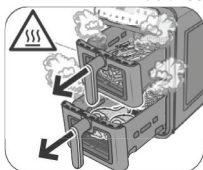
obr. 152



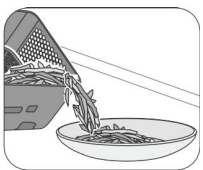
obr. 153



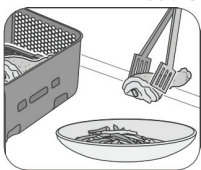
obr. 154



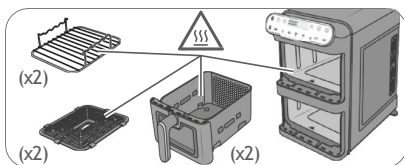
obr. 155



obr. 156



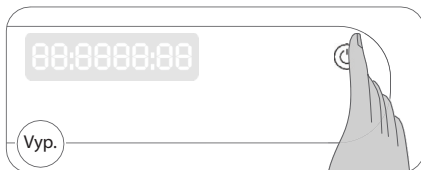
obr. 157



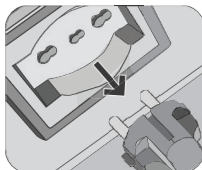
obr. 158



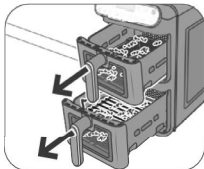
Čištění a údržba



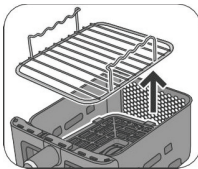
obr. 159



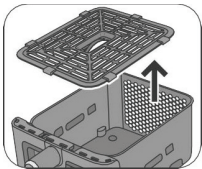
obr. 160



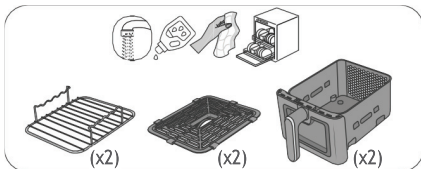
obr. 161



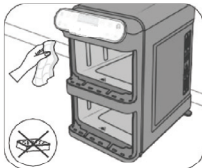
obr. 162



obr. 163



obr. 164



obr. 165

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY.

- Spotřebič byl vyroben v souladu s platnými evropskými normami a jsou chráněny všechny části, které mohou pro uživatele představovat nebezpečí. Před použitím si pozorně přečtete tento návod. Spotřebič používejte pouze k určenému účelu, abyste předešli možnému zranění a poškození. Uchovejte si tento návod pro budoucí použití. Rozhodnete-li se tento spotřebič darovat jiným osobám, nezapomeňte přiložit i tento návod k obsluze.
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných místech, jak jsou:
 - kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
 - na farmách;
 - v hotelech, motelech, penzionech a jiných ubytovacích zařízeních (pro hosty).
- Nepoužívejte spotřebič pro jiné účely, než jsou ty, které jsou popsány v tomto návodu.
- Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost vyplývající z nesprávného použití nebo jakéhokoli jiného použití, než je uvedeno v tomto návodu.
- Doporučujeme vám ponechat si původní krabici a obal, protože naše bezplatná služba nepokrývá žádné škody způsobené nevhodným zabalením produktu, když jej pošlete zpět do autorizovaného servisního střediska.
- Abyste neohrozili bezpečnost spotřebiče, používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství schválené výrobcem.
- Spotřebič je v souladu s nařízením (ES) č. 1935/2004 ze dne 27. 10. 2004 o materiálech určených pro kontakt s potravinami.



Nebezpečí pro děti

- Nenechávejte obalové materiály v dosahu dětí, protože představují nebezpečí.
- Spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez zkušeností nebo znalostí, pouze pokud jsou pod dohledem odpovědné osoby nebo pokud dostaly a pochopily pokyny a existující nebezpečí spojená s používáním spotřebiče.

- Tento spotřebič nesmí používat děti. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí.
- Děti si nesmí se spotřebičem hrát.
- Spotřebič a napájecí kabel vždy uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Nenechávejte napájecí kabel viset na místě, kde by jej mohlo uchopit dítě.
- Spotřebič napájecí kabel viset na místě, kde by jej mohlo uchopit dítě napájecí kabel viset na místě, kde by jí mohlo uchopit dítě.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a během provozu nejsou pod dohledem.
- V případě likvidace starého spotřebiče, doporučujeme odříznout jeho napájecí kabel. Také se doporučuje znefunkčnit všechny potenciálně nebezpečné komponenty, aby se zabránilo poranění dětí, při hraní si se spotřebičem.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- Před připojením spotřebiče k elektrické síti se ujistěte, zda napětí na výrobním štítku odpovídá napětí domácí elektrické sítě.
- Používání prodlužovacích kabelů, které nebyly schváleny výrobcem, může způsobit poškození majetku a poranění osob.
- Spotřebič vždy připojte k uzemněné elektrické zásuvce.
- K těžké elektrické zásuvce nepřipojujte žádná jiná zařízení s vysokým výkonem (jako jsou sporáky, žehličky, radiátory). Hrozí nebezpečí elektrického přetížení.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, když je připojen k elektrické síti.
- Nikdy si neovíjete kabel kolem ruky, když je spotřebič připojen k elektrické síti.
- Nedovolte, aby se části pod napětím dostaly do kontaktu s vodou: hrozí riziko zkratu a/nebo úrazu elektrickým proudem.
- Neponořujte spotřebič do vody nebo jiných kapalin.
- Nepoužívejte spotřebič s mokřima rukama nebo bosýma nohama.
- Nenechávejte napájecí kabel proti ostrým částem.
- Dbejte na to, aby se napájecí kabel nedostal do kontaktu s horkými povrchy.
- Nepokládejte horké části spotřebiče na napájecí kabel.
- Nikdy netahejte za napájecí kabel, abyste odpojili spotřebič od elektrické zásuvky.
- Pokud spotřebič nepoužíváte, vždy jej vypněte a odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.



Varování – poškození materiálu

- Před použitím zcela odviňte napájecí kabel.
- Neumísťujte spotřebič na velmi horké povrchy ani do blízkosti otevřeného ohně, abyste předešli poškození povrchové úpravy.
- Neumísťujte spotřebič do blízkosti hořlavých materiálů (jako jsou tkaniny, záclony).
- Neumísťujte spotřebič ani napájecí kabel do blízkosti horkých elektrických nebo plynových sporáků, ani do blízkosti mikrovlnné trouby nebo elektrické trouby.
- Spotřebič umístěte do dostatečně osvětleného, čistého prostředí se snadným přístupem k elektrické zásuvce.
- Spotřebič umístěte na rovný, stabilní povrch odolný vůči teplotě.
- Spotřebič se musí používat a ponechat v klidu na stabilním povrchu.
- Napájecí kabel se nesmí dotýkat horkých povrchů.
- Spotřebič nesmí být napájen externími časovači nebo samostatnými dálkově ovládanými systémy.
- Pokud spotřebič v průběhu provozu produkuje hodně kouře, odpojte jej od elektrické sítě. Chcete-li problém vyřešit, kontaktujte nejbližší autorizované technické servisní středisko.
- Na spotřebič nikdy nepokládáte žádné předměty.
- Neprovozujte spotřebič naprázdno.
- Nepoužívejte spotřebič venku.
- Nenechávejte spotřebič vystavený povětrnostním vlivům (například dešti nebo slunečnímu záření).



Nebezpečí vyplývající z jiných příčin

- Chcete-li spotřebič zvednout, držte jej za tělo.
- Spotřebič nesmí být používán tehdy, pokud spadl nebo jsou-li na něm viditelné známky poškození. Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozený jeho napájecí kabel nebo zástrčka, nebo je-li spotřebič vadný. Veškeré opravy včetně výměny napájecího kabelu smí provádět pouze autorizované servisní středisko nebo technici, aby se předešlo jakémukoli riziku.



Pro správnou likvidaci výrobku v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU si přečtěte dokumentaci přiloženou k tomuto spotřebiči.

USCHOVEJTE SI TENTO NÁVOD PRO PŘÍPAD JEHO BUDOUCÍHO POUŽITÍ.

Spotřeba energie v pohotovostním režimu: 0,5 W

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ BĚHEM POUŽÍVÁNÍ

- Spotřebič umístíte s volným prostorem nejméně 20 cm po jeho bocích a 50 cm do výšky od stěn, nábytku nebo jiných spotřebičů.
- Před spuštěním spotřebiče se vždy ujistěte, že jsou koše správně vloženy do jeho vnitřního prostoru.
- Suroviny vkládejte pouze do košů tak, aby se potraviny nedotýkaly topných těles spotřebiče.
- Každý koš má maximální objem 5,5 l.
- Do koše vložte méně potravin, než je maximální povolené množství.
- Použijte maximálně jednu polévkovou lžici oleje na jeden koš. Hrozí nebezpečí požáru.
- Je-li to nutné pro fritování, přidejte malé množství tekutiny. Před přidáním dalšího množství vždy zkontrolujte, zda je tekutina absorbována pevnými ingrediencemi.
- Nenaplňujte koše vodou, když jsou nainstalovány ve varném prostoru.
- Před uvedením spotřebiče do provozu zkontrolujte, zda jsou koše a varné prostory bez jakýchkoli cizích předmětů.
- Abyste předešli poškození spotřebiče, nekládejte do košů kovové nástroje ani předměty.
-  Varování: Horký povrch.
- Během vaření může z nasávání vzduchu nebo z varného prostoru spotřebiče unikat horká pára. Ruce a obličej držte dále od přívodu vzduchu a pečicího prostoru.
- Když vyjmete koš z varného prostoru, uniká z něj horký vzduch i pára. Nepřibližujte se rukama a obličejem k varnému prostoru.
-  Nedotýkejte se košů, nepřilnavých desek, mřížek, kovových částí varných prostor a topných těles, když je spotřebič v provozu nebo několik minut po jeho vypnutí. Počkejte, až horké části vychladnou.
- Abyste předešli přehřátí, nikdy spotřebič během provozu nezakrývejte, protože by to způsobilo nebezpečné zvýšení teploty.
- Abyste předešli poškození materiálu a/nebo přehřátí spotřebiče neblokuje přívod vzduchu, když je spotřebič v provozu.
- Koše uchopte pouze za rukojeť a k vyjmutí koše, nepřilnavých desek a mřížek grilu použijte chňapky nebo kuchyňské utěrky.
- Před přemístěním spotřebiče vyjměte ingredience z košů. Ujistěte se, zda je spotřebič vypnutý a odpojený od elektrické sítě.

- Při vyjímání potravin neotáčejte koše dnem vzhůru: z koše mohou vytékat zbytky horkého oleje. Hrozí nebezpečí popálení.
- K vyjímání potravin z košů, nepřilnavých desek nebo mřížky grilu nepoužívejte kovové nástroje.
- Ujistěte se, zda jsou ingredience připravovány ve spotřebiči zlatohnědé barvy a nejsou černé nebo tmavé. Odstraňte z ingrediencí případné připálené části.

POPIS SPOTŘEBIČE

Tento spotřebič lze použít pro přípravu pevných potravin. Nepoužívejte spotřebič k vaření tekutých pokrmů. Přidáte-li nadměrné množství tekutiny, může začít vytékat a poškodit spotřebič.

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| A Tělo spotřebiče | F Koš 2 |
| B Dotykový displej | G Nepřilnavé desky |
| C Pečicí prostory | H Grilovací mřížky |
| D Koš 1 | I Napájecí kabel |
| E Rukojeti košů | J Přívod vzduchu |

POPIS DOTYKOVÉHO DISPLEJE

PŘEDNASTAVENÉ PROGRAMY PEČENÍ	
	Tlačítko
<u>GRILL</u>	Gril
	Hranolky
	Ryby
	Steak/červené maso
	Kuře
	Pečené dezerty

FUNKČNÍ TLAČÍTKA		
	Tlačítko	Popis
	Tlačítko ŠTART/PAUZA	Umožňuje uživateli spustit/pozastavit proces pečení.
	Tlačítko SYNC	Umožňuje uživateli synchronizovat různé časy pečení pro dva koše, aby se pečení dokončilo současně.
	Tlačítko DUAL	Umožňuje uživateli aplikovat přednastavený pečicí program a zvolená nastavení z jednoho koše pro druhý koš. Dvě varné zóny se stanou jednou, ideální pro velké množství pokrmu.
	Tlačítko zapnutí / vypnutí	Umožňuje uživateli zapnout nebo vypnout spotřebič.
	Tlačítko ovládání koše 1	Umožňuje zvolit požadovaná nastavení pečení pro koš 1.
	Tlačítko ovládání koše 2	Umožňuje zvolit požadovaná nastavení pečení pro koš 2.
	Tlačítko TEPLOTA/ČAS	Jedním stisknutím manuálně nastavíte teplotu pečení. Stiskněte dvakrát pro manuální nastavení doby pečení. Stisknutím tlačítek + nebo – zvýšíte nebo snížíte teplotu a čas pečení.

Identifikační údaje

Na štítku pod základnou spotřebiče jsou uvedeny následující identifikační údaje spotřebiče:

- výrobce a označení CE
- model (Mod.)
- sériové číslo (SN)
- napájecí napětí (V) a frekvence (Hz)
- spotřeba elektrické energie (W)
- telefonní číslo bezplatné pomoci

Při provádění objednávek v autorizovaných servisních střediscích, uveďte model a sériové číslo.

POKYNY K POUŽITÍ

První použití spotřebiče

Pro přípravu spotřebiče k použití si prohlédněte obrázky v posloupnosti „Předběžná opatření“.

Před prvním použitím spotřebiče omyjte odnímatelné části, které přicházejí do kontaktu s potravinami (obr. 7).

Použití

Spotřebič je vybaven dvěma varnými koši, košem 1 (D) a košem 2 (F). Pokrm lze připravovat v obou koších nebo použít pouze jeden.

Nepřilnavé desky (G) zvyšují křupavost pokrmu. Použití nepřilnavých desek je volitelné.

Mřížky grilů (H) vytvářejí v každém koši dvojitou poličku, takže můžete připravovat až čtyři recepty současně. Použití mřížek je volitelné.

Prohlédněte si obrázky v posloupnosti „Příslušenství“, kde najdete návod, jak kombinovat příslušenství.

Spotřebič je vybaven systémem, který zabrání jeho provozu tehdy, nejsou-li oba koše správně vloženy do varného prostoru.

Při prvním použití spotřebiče můžete zpozorovat uvolnění mírného zápachu a trochu kouře: toto je naprosto normální jev, protože některé části byly mírně namazány. Po krátké době tento jev přestane. Nebude to mít žádný vliv na provoz spotřebiče.

Prohlédněte si obrázky v posloupnosti „Příprava jednoho pokrmu“ pro funkci vaření jednoho pokrmu.

Prohlédněte si obrázky v posloupnosti „Duální fritování“, kde najdete funkci duálního fritování. Funkci duálního fritování lze použít k přípravě stejného pokrmu v obou koších nebo k přípravě různých pokrmů současně.

Nastavení přípravy zvolte podle potravin vložených do každého koše. Nastavení přípravy pokrmu se mohou pro oba koše lišit.

Každý přednastavený program fritování má výchozí teplotu a dobu přípravy, ale lze nastavit teplotu a dobu přípravy manuálně. Teplota fritování se bude měnit v intervalech po 5 °C.

Doba přípravy pokrmu se bude měnit v intervalech 1 minuty. Chcete-li zvýšit rychlost volby teploty a času přípravy pokrmu, stiskněte a podržte tlačítka + nebo -. Teplotu a dobu přípravy pokrmu lze změnit kdykoli. Nejprve stiskněte tlačítko ovládání koše 1 nebo koše 2. Potom stiskněte tlačítko TEPLOTA/ČAS ( ) a nastavte požadovanou teplotu nebo dobu přípravy. Stisknutím tlačítka START/PAUZA () potvrďte změnu.

Během přípravy pokrmu se na dotykovém displeji (B) zobrazuje plynoucí čas přípravy pokrmu.

Během provozu spotřebiče se může pravidelně zapínat a vypínat světlo uvnitř varného prostoru. To signalizuje zásahy termostatu, který udržuje správnou teplotu přípravy pokrmu.

Spotřebič lze během provozu pozastavit, například pro promíchání surovin během jejich přípravy.

Chcete-li zastavit přípravu pokrmu manuálně, stiskněte tlačítko START/PAUZA ().

Ve zvoleném koši přestane probíhat příprava pokrmu. Fritování bude pokračovat ve druhém koši.

Pokud bylo zvoleno tlačítko DUAL, v obou koších přestane probíhat příprava. Po dokončení přípravy pokrmu spotřebič zapípá a na displeji se zobrazí hlášení „End (Konec)“.

Pokud ingredience nejsou připraveny, vložte košík zpět do varného prostoru a nastavte časovač na několik dalších minut. Spotřebič můžete ihned znovu použít k přípravě jiných pokrmů.

Všechny zbytky oleje se shromáždí na dně koše.

Chcete-li spotřebič vypnout manuálně, stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (). Větrací systém se za chvíli zastaví.

Funkce „DUAL“

Chcete-li připravovat stejný pokrm v obou koších, lze aktivovat funkci DUAL, která přemění dvě varné zóny v jednu, což je ideální pro přípravu velkého množství pokrmu. Prohlédněte si obrázky v posloupnosti „Funkce DUAL“.

Funkce „SYNC“

Spotřebič je vybaven funkcí SYNC, která umožňuje synchronizovat dobu přípravy pokrmu tehdy, chcete-li ve dvou koších připravovat různé pokrmy. Příprava pokrmů se proto dokončí současně. Viz obrázky v posloupnosti „Funkce SYNC“. Koš s nejdelším časem přípravy se spustí jako první. Na koši, který se ještě nespustil, se zobrazí hlášení „Hold“, dokud se časy přípravy obou košů nesynchronizují.

Po zahájení fritování nelze synchronizovat časy přípravy obou košů.

Pečení na dvou úrovních

Pomocí mřížek můžete v každém koši vytvořit dvojitou policičku. Při přípravě pokrmu na dvojité mřížce se časy přípravy mohou lišit, neboť množství potravin uvnitř košů je větší. Potraviny umístěné na mřížkách, které jsou blíže topným tělesům spotřebiče, se upečou rychleji než potraviny na nepřilnavých deskách. K vyjmutí mřížky z koše použijte chňapky nebo kuchyňské utěrky. V případě potřeby pokračujte v přípravě pokrmu na nepřilnavých deskách.

Režim grilování

Režim grilování je ideální pro grilování masa, ryb a zeleniny. Před vložením potravin vložte do košíku nepřilnavý talíř. V režimu grilování lze použít mřížky (H).

Funkce automatického promíchání

Spotřebič má funkci automatického promíchání, která vám navrhne zatřesení nebo promíchání pokrmu. V polovině přípravy spotřebič několikrát zapípá a tlačítko ovládání příslušného koše bude blikat. Na displeji bude blikat hlášení „SHA“.

Vyjměte koš z varného prostoru a promíchejte pokrm. Po promíchání surovin vložte koš do varného prostoru. Spotřebič automaticky obnoví přípravu pokrmu.

Pokud nechcete ingredience promíchat, nevyjímajte koš z varného prostoru a nechte pokračovat přípravu pokrmu.

Přednastavený program „Dezerty“ nemá funkci automatického promíchání.

Pohotovostní režim

Tento spotřebič je vybaven pohotovostním režimem. Spotřebič se přepne do pohotovostního režimu přibližně po 10 minutách nečinnosti.

TIPY PRO PŘÍPRAVU POKRMU

Menší ingredience vyžadují kratší dobu fritování v porovnání s většími ingrediencemi. Větší množství ingrediencí vyžaduje o něco delší dobu přípravy, zatímco menší množství vyžaduje o něco kratší dobu.

Promíchání menších ingrediencí během přípravy optimalizuje konečný výsledek a pomáhá jejich rovnoměrnému fritování.

Pro křupavý výsledek přidejte k čerstvým nebo mraženým bramborám polévkovou lžici oleje (obr. 16) a použijte přiložené nepřilnavé desky (G). Ve fritéze můžete připravovat i pochutiny, které běžně pečete.

Optimální množství pro přípravu křupavých hranolků je přibližně 1,2 – 1,7 kg.

Přednastavené programy fritování

Následující tabulka uvádí přednastavené programy fritování dostupné na dotykovém displeji. Každý symbol odpovídá přednastavenému programu fritování. Program je nastaven s doporučenou teplotou a časem fritování na základě druhu pokrmu. Doba fritování je přibližná a závisí také na tloušťce a množství použitých surovin. Čas a teplotu přednastavených programů fritování lze změnit.

Program		Čas		Teplota (°C)		Promíchat
		Počáteční	Interval	Počáteční	Interval	
GRILL	Gril	15 min.	1-60 min.	200	60 - 200	ano
	Hranolky	18 min.	1-60 min.	200	150 - 200	ano
	Ryby	15 min.	1-60 min.	180	120 - 200	ano
	Steak/červené maso	20 min.	1-60 min.	190	120 - 200	ano
	Kuře	30 min.	1-60 min.	200	120 - 200	ano
	Pečené dezerty	30 min.	1-60 min.	170	120 - 200	ne

Následující tabulka zobrazuje přibližné časy a teploty fritování pro různé druhy pokrmů:

Hranolky (mražené)	15 – 20 minut	200 °C
Hranolky (čerstvé)	20 - 30 minut podle toho, jak jsou brambory nakrájené	180 °C 200 °C
Smažená zelenina	10 – 15 minut	200 °C
Bramborové krokety	12 – 15 minut	190 °C
Kuřecí nugetky	10 minut	200 °C
Kuřecí stehna	20 – 25 minut	190 °C
Steak	10 – 15 minut	190 °C
Masové kuličky	8 minut	180 °C
Krevety	15 – 20 minut	160 °C
Koláč	20 – 30 minut	160 °C
Slaný koláč (Quiche)	25 – 30 minut	180 °C
Ryby	15 – 20 minut	160 °C 180 °C
Vepřový řízek	10 – 15 minut	200 °C
Jarní rolky	10 – 15 minut	200 °C
Zelenina	10 - 20 minut	180 °C

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ BĚHEM ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBY

- Pravidelné a denní čištění udržuje spotřebič efektivní a prodlužuje jeho životnost.
- Čištění a údržbu provádějte tehdy, když je spotřebič vypnutý a odpojený od elektrické sítě.
- Před jakýmkoli čištěním a údržbou odpojte spotřebič od elektrické sítě a počkejte, až horké části vychladnou.
- Na topných tělesech a ve varných prostorách spotřebiče se mohou přilepit zbytky pokrmu nebo oleje. Po vychladnutí topných těles a varných prostor je očistěte vlhkým hadříkem.
- K odstraňování zbytků pokrmu z topných těles nepoužívejte žádné kovové nástroje.
- Abyste předešli poškrábání a poškození povrchové úpravy, nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani kovové nástroje. Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, která poškozují plastové části.
- Nerozebírejte spotřebič. Neobsahuje žádné vnitřní části, které by se daly použít nebo čistit.

Viz obrázky v posloupnosti „Čištění a údržba“, kde najdete pokyny pro čištění a údržbu spotřebiče.

Čištění spotřebiče

- Pevné části spotřebiče čistěte jemným vlhkým hadříkem, abyste nepoškodili povrchovou úpravu spotřebiče. Osušte je dosucha suchým hadříkem.
- Pečicí prostor (C) spotřebiče vyčistěte jemným hadříkem namočeným v teplé vodě. Otřete ho dosucha suchým hadříkem.

Čištění komponentů spotřebiče

Nepřílnavé desky a koše jsou vyrobeny z nepřílnavého materiálu: jakýkoli zakalený povrch a skvrny, které se mohou objevit po delším používání spotřebiče, jsou normální a neovlivňují přípravu a chuť pokrmu.

- Nepřílnavé desky, mřížky a koše jsou vhodné do myčky nádobí. Pro prodloužení životnosti nepřílnavého povrchu se doporučuje mýt nepřílnavé desky, mřížky, koš 1(D) a koš 2(F) ručně. Použijte běžný prostředek na mytí nádobí a měkkou jemnou houbu.

VYŘAZENÍ SPOTŘEBIČE Z PROVOZU

V případě vyřazení spotřebiče z provozu vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky. V případě likvidace spotřebiče oddělte různé materiály použité při jeho konstrukci a zlikvidujte je podle jejich složení a podle zákonných ustanovení platných v zemi použití.

ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

Problémy	Možné příčiny	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Napájecí kabel není připojen.	Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky, která musí být uzemněna.
	Nebyl nastaven čas přípravy pokrmu.	Stiskněte tlačítko TEPLOTA/ ČAS ( ) a nastavte požadovaný čas fritování.
	Koš nebyl vložen správně.	Vložte koš do varného prostoru správně. Správné vložení se provede s „cvaknutím“ (obr. 19).
Ingredience nejsou připraveny.	Množství surovin v koši je velmi velké.	Vložte do koše méně surovin. Menší množství surovin nebo menší kousky se připraví rovnoměrněji.
	Nastavená teplota je velmi nízká.	Stiskněte tlačítko TEPLOTA/ ČAS ( ) a nastavte vyšší teplotu přípravy pokrmu. Viz kniha receptů.
	Zvolený čas přípravy pokrmu je velmi krátký.	Stiskněte tlačítko TEPLOTA/ ČAS ( ) a nastavte delší dobu přípravy pokrmu. Viz kniha receptů.

Problémy	Možné příčiny	Řešení
Ingredience nejsou propečené rovnoměrně.	Některé ingredience je třeba během pečení několikrát promíchat.	Ingredience nahoře nebo ty, které jsou přikryty jinými ingrediencemi, se musí během pečení promíchat.
Smažené chuťovky nejsou křupavé.	Používáte chuťovky, které se musí péct tradičním způsobem.	Použijte chuťovky na pečení v troubě nebo je před vložením do koše potřete olejem.
		Pro zvýšení křupavosti pokrmu vložte do koše nepřilnavý talíř.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Hcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Hcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Autorizovaný dovozce a distributor pro ČR:

DSI Czech, spol. s r.o.
Křižíkova 237/36A
186 00 Praha 8 – Karlín
Česká republika
Tel: + 420 225 386 130
zakaznik@dsi.cz